

'Civilne pravice' preko nove ovire v Kongresu

Senatni trgovinski odbor je odobril omiljeni predlog integracije v javnih prostorih.

WASHINGTON, D.C. — Trgovinski odbor senata je sprejel s 14 proti 3 glasovom zakonski predlog za civilne pravice, ki prepoveduje segregacijo v javnih prostorih. Odbor je predlog zelo omilil. Med drugim je izločil iz prepovedi segregacije vse trgovine v sosedstvu, ki niso povezane z velikimi podjetji po vsej državi, in prenočišča, kjer ni več kot pet sob.

Vodnik republikanske manjšine v senatu Dirksen je skušal predlog nadomestiti s sistemom prostovoljne desegregacije, pa je bil od večine preglasovan. Izjavil je, da je proti zakonskemu predlogu tudi v obliki, kot ga je sprejel trgovinski odbor.

Načelnik odbora sen. Magnuson je napovedal, da bo predlog predložil tekom 10 dni celotnemu senatu, kar pa še ne pomeni, da bo ta tudi začel z razpravo o njem. To bo nemara začel šele, ko bo prišel preden predlog o civilnih pravicah, ki je bil že odobren v predstavniki domu. Na splošno sodijo, da bodo skušali južni senatorji odobritev predloga preprečiti z neprestano debato.

Kongres končno odobril proračun oboroženih sil

WASHINGTON, D.C. — Kongres je končno odobril proračun za narodno obrambo in ga poslal predsedniku Kennedyju v podpis. Skupna vsota znaša \$47.220.010.000. Prvotno je Dom odobril precej več, Senat pa manj. Kljub vsemu je končni predlog še vedno za 1.79 milijona manjši od onega, kar je predsednik Kennedy predložil.

Najvažnejše sporno vprašanje je bil predlog za finančna sredstva za rakete na srednje daljave, ki naj bi bile nameščene na tovorne avtomobile ali vlake. Vojaštvo se je odločilo za te rakete po začetnem omahovanju in vlada je predložila za ta namen v proračun za začetek 143 milijonov. Kongres je končno v ta namen odobril le 73 milijonov.

Ne vedo, kaj naj napravijo s Titom

WASHINGTON, D.C. — Časnikarji so izvirali pri uradnih državne tajništva in Bele hiše, ki morajo skrbeti za goste naše administracije, da še do srede tega tedna niso mogli napraviti končnega načrta, kaj naj napravijo s Titom.

Ako ga bo sprejel Kennedy, ne more administracija trpeti, da bi ta gost delal izjemo in sam capljal po deželi. Hkrati pa tudi trdi, da še dolgo ni bila tako v zadregi kot je sedaj. Pravega razloga noče povedati. Ne bo ga pa zamolčala, ko bo ladja Galeb gosta odpeljala.

FAIR + WARMER
Vremenski prerok pravi:
Sončno in toplo. Najvišja temperatura 76.

Novi grobovi

John Miklitsch

Včeraj je umrl na svojem domu na 6224 Carl Ave. John Miklitsch, star 58 let, mož leta 1960 umrle Mary, roj. Miklitsch, oče Louise Sianis in Johna in 3 stari oče. Pokojni je bil član Društva Presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ. Pogreb bo iz Grdinovega pogreb. zavoda na E. 62 St. jutri ob 8.15 v cerkev sv. Vida, kjer bo ob devetih pogreb. sv. maša, nato na Kalvarijo.

Dominikanec Bosch žrtve nafte politike?

WASHINGTON, D.C. — Senator Morse je v senatnem odboru za zunanjo politiko prišel za zaprtimi vrati na dan z obtožbo, da je znana Texaco naftna kompanija sodelovala pri padcu dominikanskega predsednika Boscha. Bivši diktator Trujillo, tako trdi Morse, je dal kompaniji zelo ugodno pogodbo za novo rafinerijo; kompanija bi tekom 20 let zaslužila kakih \$300 milijonov, kot trdi Bosch.

Texaco je vedela, da je Bosch nasprotnik pogodbe, zato je pri volitvah podpiral njen zastopnik Boschovega tekmeča Fiallo. Ko je Bosch zmagal in prevzel vlado, je pogodbo razveljavil in si nakopal jezo kompanije. Njen zastopnik je menda zelo aktivno sodeloval pri Boschovem padcu.

Senator Morse zahteva temeljito preiskavo, časnika D. Pearson je pa zadevo spravil v javnost. Bomo torej verjetno za afero bogatejši.

Vatikanski koncil razpravlja o diakonatu

VATIKAN. — V okviru razprave "O Cerkvi" je razpravljal koncil te dni o potrebi obnove diakonata v nekdanji obliki kot samostojnega reda v življenju Katoliške cerkve. Nekateri škofje, med njimi newyorški nadškof Spellman, so nastopili proti temu, drugi pa so poudarjali potrebo po diakonih. Med temi so zlasti škofje iz misijonarskih pokrajin. V tem pogledu je bil posebno jasen in odločen msgr. Paul Sani, škof na otoku Baliu v Indoneziji.

Za obnovo diakonata v prvot-

Spor z budisti končan?

Predsednik Ngo Dinh Diem je ob otvoritvi novega parlamenta izjavil, da je budistično vprašanje v Južnem Vietnamu rešeno.

SAIGON, J. Viet. — Pretekli mesec izvoljeni parlament se je v ponedeljek zbral k otvoritvi. Predsednik republike Ngo Dinh Diem je v svojem govoru o položaju dežele zatrjeval, da je spora med vlado in budisti konec. V znak tega je vlada izpustila 107 prijetih boncev (budističnih duhovnikov), ki so bili prijeti 21. avgusta, ko so vojaške enote in policija zasledile budistične templje (pagode), kjer so se zbirali glavni nasprotniki vlade in vodniki budističnega boja proti njej.

Diemova zatrjevanja so nemara precej daleč od resnice. Eden od glavnih vodnikov nezadovoljnih budistov uživa še vedno zatočišče v ameriškem poslatištvu, med tem ko so se po mestu pojavili v velikem številu letaki, ki pozivajo k splošni stavki proti vladi predsednika Ngo Diema. Letak zahteva tudi, da oblasti izročijo boncem cstanke njihovih mladege tovariša, ki se je preteklo soboto sam zažgal v protestu proti preganjanju budizma na glavnem trgu v Saigonu. Podpornikom borbe proti "nasilnemu in krvavemu pritisku" vlade objavlja pomoč rednih oboroženih sil, ki sodelujejo v boju s komunistično gverilo.

Sovjetska zveza skuša med tem doseči, da bi vietnamska komisija šla proučevat namesto posebne komisije Združenih narodov verski položaj v Južnem Vietnamu. Izgleda, da bi Moskva rada spravila v javno debato vprašanje ameriškega vojaštva v Južnem Vietnamu. To seveda ne bo nič doprineslo k pomirjenju med Zahodom in Vzhodom, ki naj bi bilo trenutno na dnevnem redu vlad v Washingtonu in Moskvi.

Povprečna ameriška družina porabi letno 788 cinastih konzerviranih škatelej.

Ni obliki se je zavzel tudi monakovski nadškof kardinal Doepfner.

Kako je letos z jesensko brezposelnostjo?

CLEVELAND, O. — Običajno imamo vsako jesen debato o brezposelnosti. Letna sezonska dela gredo h koncu, pozimi je dela manj, vse to rodi strah, da bo brezposelnost rastle proti Božiču in začela padati šele po Veliki noči. Letos se ni običajnega zanimanja za brezposelnost. Ni še nobenih tožb ali prorokovanj, da bi število brezposelnih rastle hitreje kot v prejšnjih letih.

Na drugi strani daje analiza števila brezposelnih ne ravno blestečo, pa tudi ne obupno sliko.

V avgustu smo imeli na primer 3.856.000 brezposelnih. Na prvi pogled je to res visoko število, ki ne pomeni nič dobrega ne samo za brezposelne, ampak tudi ne za naše trenutno gospodarsko stanje. Cisto drugačno sliko dobimo, ako skupno število razbijemo na posamezne skupine brezposelnih.

V gornjem številu je na primer 1.633.000 ali kar 42% brezposla žensk. Med njimi je pa 806.000 omoženih, ki so njihovi možje praviloma zaposleni. Ako

"Flora" je odvihrala

MIAMI, Fla. — Hurikan Flora, ki je konec preteklega in prve dni tega tedna divjal po vzhodnem predelu Kube, je potem, ko je tam uničil okoli polovico pridelka sladkornega trsa, bombaža in riža, napravil velikansko škodo na poslopih, cestah in drugih zgradbah ter zahteval tudi več tisoč človeških žrtve, krenil proti severovzhodu na odprto morje.

To je bil eden najhujših hurikanov v tem stoletju, saj je samo na malem otoku Tobago napravil za okoli 60 milijonov dolarjev škodo, med tem ko te na Haitiju in na Kubi še niso mogli niti oceniti. Skupno naj bi bil končal do 4.000 človeških življenj na Haitiju in Kubi. Na Kubi bi bil skoraj predsednik Fidel Castro nesrečno končal, ko se je amfibijski avto, s katerim se je vozil po hurikanu prizadetem ozemlju, začel potapljati v narasli reki. Bliznji kmetje so ga komaj rešili iz de-roče vode.

Satelit s samo atomsko elektriko

LOS ANGELES, Calif. — Pretekli teden so Združene države poslane v vesolje satelit, katerega stroje bo pobjela atomska elektrika. Atomski generator bo daljal tok 25 vatov skozi pet let.

To je prvi satelit, katerega naprave so čisto navezane na atomski generator. Pred dvema leti so poslali prvi satelit s podobnim generatorjem, ki pa je daljal silo le polovici instrumentov, med tem ko so ostale oskrbovale baterije s sončnim polnjenjem.

Rdeči kitajski diplomat prebegnil v Sovjetijo

MOSKVA, ZSSR. — Rdeči kitajski diplomat s poslanstvom v Londonu na Angleškem je na poti skozi Sovjetsko zvezo domov, zaprosil sovjetske oblasti v Moskvi za politično zatočišče, ki ga je seveda tudi dobil. To naj bi bil drugi tajnik poslanstva Chou Hsiang-pu.

V zadnjem času je bil to ponovni slučaj. Koncem tedna je neki drugi rdeči Kitajec prebežal ogražo sovjetskega poslanstva v Tokiu in zaprosil za sovjetsko politično zatočišče.

Predsednik je odobril prodajo pšenice Rusiji

John F. Kennedy je včeraj na svoji konferenci objavil, da je dovolil prodajo večje količine pšenice Sovjetski zvezi za zlato ali dolarje, ker smatra, da je to v interesu Združenih držav. — Odločitev je bila med demokrati in pridelovalci pšenice sprejeta ugodno, med delom republikancev pa je naletela na ostro kritiko.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik J. F. Kennedy je sinoči objavil, da je dovolil ameriškim trgovcem z žitom, da prodajo Sovjetski zvezi in njenim satelitom večje količine pšenice za zlato ali dolarje po običajnih trgovskih pogojih. Predsednik je dejal, da je to v narodnem interesu in je zato pooblastil poljedelsko tajništvo, da nadomesti trgovcem z žitom njihove zaloge, trgovinskemu tajništvu pa je naročil, naj izda potrebna dovoljenja za izvoz. Predsednik ni nič omenil, koliko pšenice misli Sovjetska kupiti, toda iz drugih virov je znano, da gre za okoli štiri milijone ton v vrednosti okoli 250 milijonov dolarjev.

Sen. Humphrey iz Minnesote je dejal, da bo nemara Sovjetska zveza sama kupila okoli štiri milijone ton pšenice in pšenične moke, okoli en milijon ton pa bodo kupile Bolgarija, Madžarska, Poljska in Češkoslovaška. Sovjetska zveza in njeni sateliti bodo dobili pšenico in moko po cenah na svetovnem trgu in ne po ceni na notranjem ameriškem trgu, kjer je za okoli 60 centov pri merniku dražja. Trgovci pri tem ne bodo imeeli izgube, ker jim bo poljedelsko tajništvo prodano žito nadomestilo po prodajni ceni.

Predsednik je dejal, da bo prodaja velike količine pšenice kot je sedaj predvidena, prihranila davkoplačevalcem Združenih držav najmanj 200 milijonov dolarjev, ki bi jih bilo treba plačati za vskladiščenje te pšenice.

Predsednik je odobril prodajo pšenice Rusiji

John F. Kennedy je včeraj na svoji konferenci objavil, da je dovolil prodajo večje količine pšenice Sovjetski zvezi za zlato ali dolarje, ker smatra, da je to v interesu Združenih držav. — Odločitev je bila med demokrati in pridelovalci pšenice sprejeta ugodno, med delom republikancev pa je naletela na ostro kritiko.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik J. F. Kennedy je sinoči objavil, da je dovolil ameriškim trgovcem z žitom, da prodajo Sovjetski zvezi in njenim satelitom večje količine pšenice za zlato ali dolarje po običajnih trgovskih pogojih. Predsednik je dejal, da je to v narodnem interesu in je zato pooblastil poljedelsko tajništvo, da nadomesti trgovcem z žitom njihove zaloge, trgovinskemu tajništvu pa je naročil, naj izda potrebna dovoljenja za izvoz. Predsednik ni nič omenil, koliko pšenice misli Sovjetska kupiti, toda iz drugih virov je znano, da gre za okoli štiri milijone ton v vrednosti okoli 250 milijonov dolarjev.

Sen. Humphrey iz Minnesote je dejal, da bo nemara Sovjetska zveza sama kupila okoli štiri milijone ton pšenice in pšenične moke, okoli en milijon ton pa bodo kupile Bolgarija, Madžarska, Poljska in Češkoslovaška. Sovjetska zveza in njeni sateliti bodo dobili pšenico in moko po cenah na svetovnem trgu in ne po ceni na notranjem ameriškem trgu, kjer je za okoli 60 centov pri merniku dražja. Trgovci pri tem ne bodo imeeli izgube, ker jim bo poljedelsko tajništvo prodano žito nadomestilo po prodajni ceni.

Predsednik je dejal, da bo prodaja velike količine pšenice kot je sedaj predvidena, prihranila davkoplačevalcem Združenih držav najmanj 200 milijonov dolarjev, ki bi jih bilo treba plačati za vskladiščenje te pšenice.

Pšenico bodo iz Amerike v Sovjetsko zvezo vozile prvenstveno ameriške ladje in v dogovoru o prodaji bo določeno, da bo v Ameriki kupljena pšenica porabljena v Sovjetski zvezi in v njo povezanih državah in vzhodni Evropi.

Odmev različen

Na splošno je odmev predsednikove odločitve o prodaji pšenice Sovjetski zvezi ugoden. Demokrati so predsednikovo odločitev sprejeli z zadovoljstvom, prav tako tudi republikanci v nevarnost, ki tu pa tam dobiva tudi politične oblike. Ta skupina na je tudi največja, šteje 1.572.000 duš. Ona je pravzaprav glavna briga naše federalne socialne zakonodaje.

Na drugi strani moramo registrirati tolažilno dejstvo, da je skupina brezposelnih med 25 in 65 leti najmanjša. Ako odbijemo brezposelne brez kvalifikacije, je skoraj brez pomena v primeri z zaposlenimi, kajti v naši deželi je še zmeraj zaposlenih nad 70 milijonov ljudi.

Federalna administracija bi rada znižala brezposelnost na tri milijone. Ni verjetno, da bi mogla doseči ta cilj pred prihodno spomladjo. Cilj bi bil seveda hitro dosegljiv, ako bi vsako leto izpadlo stalno toliko delavcev, kolikor jih na novo pride na delovni trg. Teh je pa že sedaj nad 2 milijona letno in bo ta številka še zmeraj rastle.

Ta pregled pove, da se nam letošnje zimo ni treba bati izredno visoke brezposelnosti. Tu di federalna administracija se ne sklicuje preveč glasno na to okolnost, ko zagovarja potrebo po znižanih davkih.

Iz Clevelanda in okolice

Borci vabijo na kolino — Protikomunistični borci vabijo v soboto zvečer v Slov. dom na Holmes Ave. na kolino. Igral bo Tonkijev orkester. Dekleta in žene prosijo za pecivo in če mogoče za druga darila. Čisti dobicek prireditve je namenjen invalidom.

Biserna poroka

Mr. in Mrs. Louis Srpan, ki sta dolgo let živela na Marcella Road v Clevelandu, sedaj pa sta že več let v Windsorju, Ohio, sta preteklo nedeljo praznovala 60-letnico svoje poroke. Poročila sta se 5. oktobra 1903 pri Sv. Vidu v Clevelandu. Imata dve hčerki in tri sinove, 10 vnukov in 6 pravnukov. Slavljencema iskreno čestitam in jima želimo še veliko let zdravlja in zadovoljstva!

Ne moremo pomagati

V zadnjih časih se zopet dogaja, da sporočajo rojaki in rojakinje AD najrazličnejše vesti in novice, pa pri tem ne navedejo svojega imena in naslova. Vse take novice in vesti morajo v koš, ker nimamo možnosti, da bi se o njihovi resničnosti preverili. — Kdor torej želi, da je v listu kaj objavljeno, naj pazi, da bo ob koncu sporočila napisal svoje ime, naslov in po možnosti še telefonsko številko.

Š. molitvi

Člani Društva Presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ so vabljenei nocoj ob 7.30 v Grdinov pogreb. zavod na E. 62 St. k molitvi za pok. Johna Miklitsch, jutri pa k njegovemu pogrebu.

Zadušnica

V nedeljo ob devetih dop. bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Frances Judnic ob 4. obletnici smrti.

Ropar ustreljen

Včeraj popoldne je 37 let star E. Kowitz, lastnik Jack's Musical Bar na 6508 Cedar Ave., ustrelil 25 let starega Larryja E. Robinsona z 1927 E. 93 St., ko je bežal iz njegovega lokala z revolverjem v eni roki in z \$405, ki jih je odnesel Kowitzu, v drugi. Ropar se je zadet v hrbet sesedel na parkališču za hišo in na mestu umrl.

Kitajci se trudijo za povečano črpanje olja

LONDON, Vel. Brit. — Lani naj bi bila Sovjetska zveza po zanesljivih podatkih prodala rdeči Kitajski le 1.900.000 ton petroleja v primeri s 3.000.000 ton v letu 1961. Če vpoštevamo, da tudi na Kitajskem potrošnja petroleja in njegovih izdelkov raste, je očitno, da se mora Kitajski na vse načine gnati, da izgubo nadomesti s povečanim črpanjem petroleja doma.

Kitajci so dvignili domačo proizvodnjo petroleja od leta 1950 do leta 1959 od okoli 300.000 ton na blizu 4 milijone ton, med tem ko naj bi se dejanska potreba trenutno vrтела okoli 9 milijonov ton.

V Peipingu upajo, da bodo kljub ukinitvi ruske podpore dvignili v naslednjih starih letih produkcijo petroleja doma na 15 do 20 milijonov ton, kar naj bi krilo njihove predvidene potrebe v onem času.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Združene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 195 Thurs., Oct. 10, 1963

Kdo bo vladal v Vietnamu?

Ne najdemo zlepa take dobe, ki bi v njej naša dežela toliko žrtvovala za tujo zemljo in bila tako slabo poučena, kaj se tam godi, kot je to sedaj slučaj z Južnim Vietnamom. Tja vtikamo dnevno nad poldrug milijon dolarjev, našega vojaškega in civilnega osebja je tam okoli 20.000. Poročila od tam so pa vsa zmedena ali pa zavita v meglo, ako že ne naravnost prikrojena zagati naše zunanje politike v Južnem Vietnamu.

Pred nekaj dnevi sta se na primer vrnila od tam federalni tajnik za narodno obrambo McNamara in šef generalnega štaba gen. Taylor. Uradno poročilo seveda pravi, da sta zadovoljna z obiskom v Vietnamu in da vidita tam rožnato bodočnost za naše vojaške in civilne akcije. Kot so senatorji in časnikarji hitro odkrili, je ravno nasprotno resnica. McNamara se je vrnil razočaran in nezadovoljen, Taylor pa molči. V resnici sta oba morala ugotoviti, da ne vesta, kje je večja kriza, ali v ameriški politiki v Saigonu ali v Kiemovi diktaturi.

Kako je moglo priti do krize v naši politiki v Saigonu? Korenina krize sega še v dobo prejšnjega poslanika, poklicnega diplomata, ki se ni dosti potoval za svojo pristojnost. Kot zastopnik naše zunanje politike v Saigonu bi moral imeti pod kontrolo vse ameriško osebje, tudi vojaško in urade CIA. V resnici je dopuščal, da je vsak višji uradnik ali vojaški poveljnik delal vse kar na svojo roko. Zato smo imeli tam, grobo povedano, tri politike: diplomatsko, ki jo je vodilo poslanstvo, vojaško, ki jo je vodil vrhovni poveljnik ameriških čet, in zakulisno politiko ter špijonažo, ki jo je vodila CIA.

Ko je prevzel posle novi poslanik Henry Cabot Lodge, ki ni navajen, da bi mu kdo segal v njegove posle, je zahteval, da mora biti on gospodar zmeraj in povsod, s čemur niso bili zadovoljni vojniki in osebje CIA. Nastala so huda trenja, ki jih je Kennedy skušal izgladiti s pošiljanjem raznih delegacij, kar se mu ni posrečilo. Moral je ugrizniti v kisljo jabolko in podrediti poslanstvu vsaj urade CIA. Odnosi med generalom Harkinsom in poslanikom Lodgeom pa še visijo v zraku. Sedaj menda vlada med njima neke vrste premirje ali boljše povedano: mirno sožitje.

Političen razvoj v Saigonu seveda ni čakal, kdaj bo ameriška birokracija poravnala svoje spore. Ameriška kritika Diemove diktature je Diemu jasno povedala, da mu naša dežela želi konec njegovega režima. Noben politik se pa ne da rad obglaviti, tudi Diem ne. Kaj naj naredi? Menda tega sedaj še sam ne ve. Zato ni tako nedostopen za misel njegova brata Nhu-ja, da se je treba pravi čas pobotati z gospodarjem v Severnem Vietnamu Ho Či Minh. Ne samo v Saigonu, tudi drugod po svetu, posebno pa v Parizu, se namreč širijo govorice, da vietnamskemu komunistu številka 1 ni prav nič po volji, da bi prišel v odvisnost od kitajskih tovarisev. Pozna jih iz zgodovine. Na drugi strani je dobil sam svojo komunistično vzgojo v Moskvi in ne v Peipingu. Rajše bi bil odvisen od Moskve kot od Peipinga. To seveda ni čisto mogoče, kajti Moskva je daleč, Peiping pa blizu.

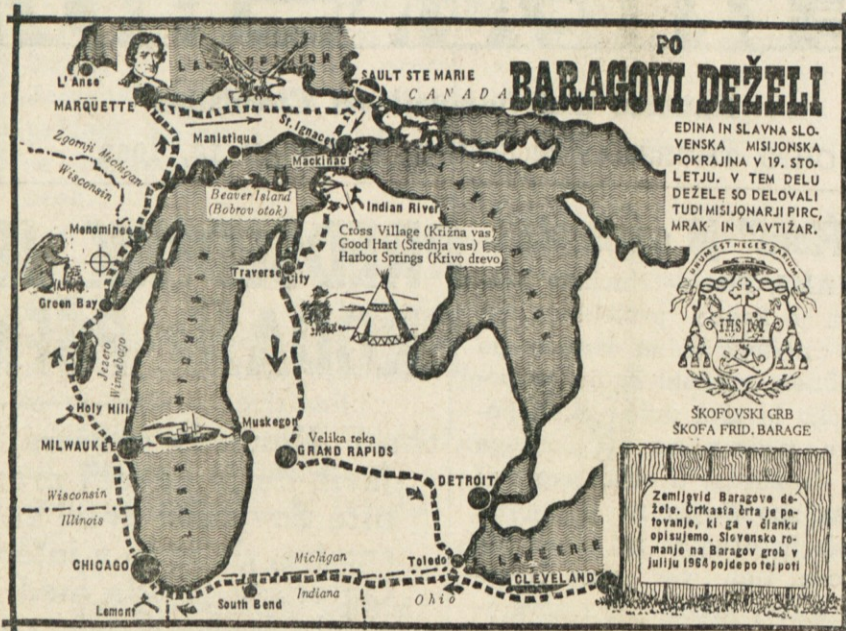
Vse to je pripovedoval Nhu svojemu bratu in diktatorju Diemu. Povedal mu je tudi, da ima že tajne zveze s komunisti v Severnem Vietnamu. Dodal je, da general De Gaulle zagovarja idejo o združitvi obeh Vietnamov, kar za Diema tudi nekaj pomeni, kajti vzgojen je bil v Franciji in ne morda v Ameriki.

Človek ne ve, koliko je resnice in koliko je domišljije v teh zakulisnih načrtih Diemovega brata Nhu. Res pa je, da že kažejo svoj vpliv tudi na našo politiko.

Naša diplomacija je namreč neutegoma načela vprašanje, kdaj naj bo državljanske vojne v Vietnamu konec. Kennedy je napovedal konec za l. 1965, ni pa dodal, kakšen konec. Ali vojaški poraz komunističnih gverilcev ali kompromis, kot ga zagovarja De Gaulle. Na drugi strani je naša javnost zastavila naši diplomaciji še drugo vprašanje: kakšna naj bo politična bodočnost Južnega Vietnamu. Ali naj zmagamo zato, da bo tam lahko vladala Diemova diktatura? Ali naj vzporedno z vojaškimi akcijami iščemo nova pota za politično bodočnost te nesrečne dežele? Da ta vprašanja niso postavljena prezgodaj, se vidi iz dejstva, da tudi Moskva ne želi več, da bi se kitajski komunizem širil in šopiril po vsej jugovzhodni Aziji. Hruščev je kar na tihem zavrl vse vojaške akcije vietnamskih komunistov v Laosu in ni dovolil, da bi zasedli vso deželo.

Pri vsem tem ne smemo pozabiti na De Gaulle. Trenutno ima svojega gospodarskega ministra v Moskvi, svojega zunanjega ministra pa v New Yorku. Z njim se je Kennedy razgovarjal te dni na samem in zvedel marsikaj, o čemur mu njegova administracija ni poročala. Morda bo ravno stik s francosko diplomacijo, ki ni ravno znana po svoji nerodnosti, odkril našemu državnemu tajništvu nove smeri, ki naj pomagajo naši deželi, da se izmota iz Vietnamu.

Vse to bo imelo primeren vpliv ali bo pomenilo celo primeren pritisk na Diema. Ne bo se mogel več brezpogojno zanesti na zakulisna pogajanja s Severnim Vietnamom, zmanjkalo mu bo možnosti za igravanje ameriške politike. Morda ga bo ravno to pripravilo k pameti, kar bi seveda na mah olajšalo delo naši diplomaciji v jugovzhodni Aziji.



OPOMBA. Pripravlja se veliko slovensko romanje na Baragov grob v Marquette in v "Baragovo deželo" za teden po 4. juliju 1964. Trajalo bo 5 ali 6 dni. Cena za vožnja (busi) in prenočišče okoli \$55. Pot je razvidna iz črtkaste črte na tem zemljevidu. V romanje bo vključena tudi Sv. Gora (Holy Hill) v Wisconsinu. Rezervirani so trije udobni busi. En bus je že zaseden. Priglasje sprejema iz prijaznosti Zulich Agency (IV 1-1387). Sedaj prijavite samo imena, datum za denar objavimo po novem letu. — Za vodstvo romanja: Father J. Godina.

II. Gospod Gregorič je zelo pohvalil, da je na romanju na Baragov grob mladina. "Kjer le morete, skušajte zainteresirati mladino za Barago." Iz Rima ima sporočilo, da ni tako važno pritiskati za čudeže na Baragovo priprušnjo. Predvsem je treba širiti poznanje Barage. Čudeži bodo že potem prišli.

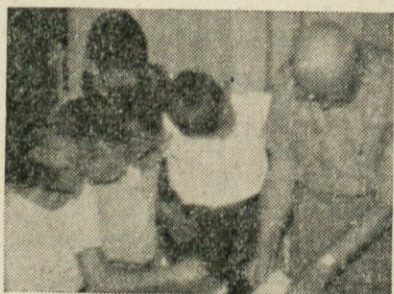
Stalno študirajo življenje svetniškega kandidata ugotavlja, da je Baraga bil celo bolj svetniški, kot smo dosedaj mislili.

"Baraga bi že najbrže bil prištet med svetnike, če ne bi odšel v Ameriko," je rekel. Vprašal sem, kako, zakaj.

Baragovo življenje in delo v Evropi je bila že itak svetniško. Če bi tam ostal, bi skoraj gotovo vstopil v red redemptoristov. Tako bi bil na poti svojega učitelja svetnika Klemena Hofbauerja.

Na mizi je imel ravno nek nov dokument o Baragovem svetniškem življenju: pismo protestantskega misijonarja, ki je bil na protestantski misijonški postaji na drugi (ameriški) strani Velike reke. Ta protestant piše nekomu, da je na indijanski strani Velike reke katoliški misijonar, katerega svetniško življenje osramoti vse protestantske misijonarje, češ da še nikdar ni videl tako svetniškega človeka, kakor je ta katoliški misijonar (t. j. Baraga).

Baragovo ponižnost razodeva njegovo pismo sestri (iz leta 1832), da ne bo vsega svojega delovanja opisoval, ker se boji, da bi ga v Evropi hvalili.



Inž. Jožef Gregorič razkazuje mladim romarjem filme in dokumente o škofu Baragi.

Gospod Gregorič mi je dal veliko koristnih informacij za naše sedanje in morebitno veliko romanje v prihodnjem letu. Dal mi je med drugim imena ljudi na krajih, kjer je Baraga misijonaril, ki nam bodo na kraju samem pokazali in razložili zgodovinske zanimivosti.

Ko sva po zemljevidu Baragove dežele, ki ga je izdala "Baragova zveza" v Marquette, prišla do konca, so prišli k nam tudi fantiči, da sem jih slikal, kako jim g. Gregorič razkazuje dokumente in filme.

Dan se je močno nagnil na večer. G. Gregorič nam je pri-

poročil, naj bi za prenočišče skušali priti v bližino Milwaukee v Wisconsinu, ker je tam več motelov. Nasvet smo upoštevali in smo precej hitro rini-li ven iz Chicaga in obrnili proti severu. Vozili smo po državnem "Freeway"-ju. Toda ta "free" je treba tako razumeti, da ti na približno vsakih 20 milj rampe zapro pot in se zelena luč prikaže šele, ko vržeš nekaj grošev v nastavljen košar. Nastala je noč in ko smo opazili pogoste velike svetlobne reklame za te in one vrste "Beer", smo vedeli, da se bližamo "pirovskemu" mestu Milwaukee. Našli smo ob cesti lep motel z nemškimi lastniki. Fantičem sem rekel, naj si izvolijo "komandant" izmed sebe, ki bo odgovoren, da bodo v sobi ponoči tiho, da ne bodo motili sosednih gostov. Enoglasno so izvolili Franka Stanonika. Ko se je dan zaznal, sem jih slišal govoriti na dvorišču pri avtomobilu. Pogledal sem in so vsi čakali v kovčki v roki, da pridem, da odprem avto, kakor da bi se bali, da jih ne bi v motelu pustil.

Imeli smo posvet za načrt za ta dan. Sklep je bil tak: Najprej zajtrk v obcestni restavraciji. Nato nič jesti, ker bomo okoli 11. ure maševali in šli k sv. obhajilu na slavni božji poti "Holy Hill", Sv. Gora. Ta znana božja pot v Wisconsinu ni daleč od glavne ceste, po kateri bomo vozili na Baragov grob. V mestu Milwaukee se bomo samo kratko ustavili v slovenski cerkvi in v pristanišču. Med Milwaukee v Wisconsinu in Muskegonu v Michiganu je bila v letih okoli 1834 indijanska vas. Med te ribiče je hodil Baraga oznanjevat sv. vero in je tudi nekaj poganov krstil.

V pristanišču ni bilo turistovske ladje. Ladja je bila nekje daleč na vodi. Vendar nam ni bilo žal, da smo šli pogledat, saj je bil iz pristanišča tako lep pogled na jezero in mesto, ki ga je obsevalo zlato jutranje sonce. Videli smo pa drugo prihajajočo ladjo, ki prevažala vlake čez jezero. In zdelo se nam je, da smo tako blizu Baragovega Muskegona. Tako smo sami ugotovili, da je res, kar pravijo, da vode (reke, jezera) ne ločijo, ampak vežejo.

Slovenska cerkev sv. Janeza Evangelista je bila odprta, toda prazna. Opozoril sem fante, da je to bila nekaj judovska molilnica. Ko smo prišli iz cerkve, se je ravno vrnil iz mesta g. kaplan Terpin. Župnik p. Klavdij je bil tiste dni v Clevelandu. Father Terpin nas je pogostil z mehko pijačo in mlekom. Ako bomo prihodnje leto napravili romanje, se bomo sku-

šali tudi tu ustaviti. Med potjo iz mesta smo se ustavili pred hišo g. profesorja Janeza Gruma. Pred hišo je fante travo škropil. Angleško smo ga vprašali, kako se piše. "Grum", je odgovoril in pojasnil, da zna tudi slovensko. Vsi trije Grumovi otroci so perfektni v slovenščini. Šli smo v hišo v knjižnico. Gospa je najstarejša od Arneževih deklet z Jesenic. Ko nas je zagledala, je samo vzkliknila: "Jeseniški gospod kaplan!" Ona je že bila na Baragovem grobu in nam je dala nekaj koristnih informacij.

Vozili smo se mimo novih mestnih športnih prostorov (stadium) ven iz mesta. Pazili smo na znamenje "Holy Hill", kakor nam je Father Terpin naročil. Čez pol ure smo ga zagledali. Je velik, da bi ga bilo težko zgrešiti. Pokrajina je prijetno valovita, pokrita z zelenimi gozdovi, rodovitnimi njivami in sončnimi pašniki. Wisconsin je znan tudi radi mnogih in lepih jezer. Na tej kratki poti od glavne ceste do Sv. Gore jezera nismo videli. Obljubil sem groš tistemu, ki bo prvi zagledal cerkev na Sv. Gori.



Romarji zagledajo v daljavi Marijino cerkev na Sv. Gori (Holy Hill) v Wisconsinu.

"Kje, v kateri smeri je?" so silili vame fantiči in švigali z očmi levo in desno in nestrpno čakali, da pridemo okoli ovinka ali na vrh hriba. Povedal sem, da še nisem bil tam, vem pa, da je v smeri naše vožnje in da je dvostolpna cerkev na hribu. Neke krave in žrebeta na pašniku na pobočju hriba so jih za trenutek premotile, da sem jaz prvi zagledal. In kako lep pogled na slavno božjepotno cerkev se nam je odprl! Ustavil sem za krajem in vseh pet romarjev je poskakalo iz avtomobila. Zagnali so na vrh obcestnega nasipa, odkoder so z mahanjem rok pozdravljali Marijino cerkev na vrhu z zelenim gozdom poračenega hriba. Če bomo na romanju prihodnje leto imeli slovenski romarji tak pogled na to Marijino svetišče, bo gotovo marsikateri s srcem in jezikom vzkliknil: "Samo za ta rajsko lep pogled se je splačalo iti na romanje!" Fantiče s cerkvijo sem slikal in objavljamo sliko, da imajo bralci lažje predstaviti tega lepega razgleda.

Z javne ceste se odcepi privatna cesta k cerkvi, speljana skozi temen gozd. Ob vznožju hriba je velik prostor za vozila, cesta pa pelje še više, bliže k cerkvi, do prostora, kjer je trgovina z odpadki in restavracija in odkoder je speljana dvigalo do cerkve. Kdor je prišel na romanje, da dela pokoro, gre k cerkvi po ne vem kolikih stopnicah, druge pa dve veliki dvigali vozita do tja. S tem je olajšano starim ljudem in bolnikom, da lahko obiščejo romarsko cerkev. Mi smo šli dvakrat z dvigalom. Pred vhom v cerkev nam je neki uslužbenec pojasnil, da naj zaradi maše gremo še enkrat dol z dvigalom in okoli do samostana, kjer dobimo dovoljenje. Tam so nam pa rekli, da lahko vse to v zakristiji opravimo.

Na glavnem oltarju je vrsta kamenitih svetnikov, ki so znani častilci Matere božje. Čudodelna podoba je v stranski kapeli. Zakristan nam je rekel, da če takoj pričnemo, da lahko še opravimo v tej kapeli mašo, preden pride grupa romarjev, za katere bo maševal eden od duhovnikov na tem kraju. Vseh pet mojih romarjev je ministriralo.

Ko smo se clevelandski romarji odločili, da na svoji poti

na Baragov grob obiščemo tudi Sv. Goro in ko smo že "rajljali" na Goro in tam maševali, še nismo vedeli, da letos (1963) obhaja Sv. Gora 100-letnico prve cerkvice na tej gori. Šele na kraju samem, ko smo kupili šolske knjige, obsegajoč 20 strani, smo že iz naslova razbrali, kaj je leto 1963 za Sv. Goro. Naslov bere: "AVE MARIA, 1863-1963, Sto let ljubezni". Tako smo našli zvezo z Baragom. Pred sto leti je bil Baraga že škof in njegova škofija je obsegala tudi del Wisconsinu, njega severovzhodni del. Gotovo je bil Baraga večkrat v bližnjem Green Bay-u, na primer takrat, ko bi skoraj utonil, ker se je na jezeru, po katerem so se vozili s poštnim vozom, led vdal.

Družabni večer
Zveze SPB

CLEVELAND, O. — V soboto, 12. oktobra, priredi Društvo bivših protikomunističnih borcev družabni večer v SD na Holmes Avenue v Collinwoodu. Začetek ob osmih.

Ko premišljamo, ali bi šli na to prireditev ali ne, pomislimo na naše brate, ki so za svoj dom, vero in svobodo našega naroda postali borci, domobranci. Postali so junaki, danes so pa invalidi, bolni in pohabljeni. Morda so brez stalnega zaslužka, brez pravega dela in brez stalnih dohodkov.

Mnogokrat imajo težke dni. Grebejo po sebi in iščejo svetle točke, pri kateri bi se ustavilo njihovo upanje. Mislijo na svoje tovariše, mislijo na tiste, s katerimi so se skupaj borili, mislijo na tiste, s katerimi so delili dobro in hudo.

Mislijo na nas, vedo, da smo tu preko morja, vedo, da se zbiramo, da mislimo nanje in da jim hočemo pomagati. Pa se jim zjasni v duši, v srcu se ne kaj zgane, obup kopni in kljub revščini, ki jih obdaja, jim zaisije novo upanje in tolažba.

Vsi ti naši bratje vedo, da mislimo nanje še prav posebno, kadar se zberemo na svoji prireditvi, kjer se snidemo v brastvu, kot nekoč v borbi za svobodo. Vedo, da bomo zopet nekaj zbrali zanje in s tem tudi v dejanju pokazali, da še nismo nanje pozabili.

Morda nismo ravno razpoloženi, da bi šli na prireditev. Gremo vseeno! Odstranimo vse predsodke in pojdemo!

Jesen je, skoraj bo tu božič in treba bo zopet poslati kak pribojček našim invalidom in bolnikom ali pa njihovim vdovam, ki so povsod zastopavljene. Ker ni bilo piknika, je to edina prireditev v letošnji sezoni, zato pridimo, da nekaj zberemo.

Servirali bodo večerjo in koline in tudi pijačo po želji bodo na razpolago. Za ples in dobro voljo bo igral Marijan Tonkli in njegov orkester.

Cas: sobota, 12. oktobra, ob 8. zvečer.

Kraj: Slovenski dom na Holmes Avenue v Collinwoodu.

Na svidenje!

Zdravko Novak

DNJ v oktobru

Cleveland, O. — Prihodnja nedelja, 13. t. m., je spet nedelja društev najsvetejšega imena Jezusovega. Pri Sv. Vidu bo za društvene ude ob 8. sv. maši, med njo skupno sv. obhajilo, potem pa zajtrk v dvorani pod cerkvijo, zatem pa ravno tam sestanek.

Z mesecem oktobrom se vsako leto spet poživijo dela v društvih najsvetejšega imena Jezusovega. To je mesec, ko spet pregledamo svoje vrste, kako je z njimi; zlasti pa skušamo v tem mesecu svoje vrste spet kar se da pomnožiti. Odborova želja je, naj bi prišli to nedeljo zares vsi udje k društveni sv. maši in po njej na društveni se-

stanek ter s tem pokazali svojo povezanost s to našo najlepšo možko versko organizacijo.

Zadnjo nedeljo v oktobru pa bo naše svetovidsko DNJ priredilo v šolski dvorani za svoje ude in njih družine kot tudi za vse druge župljane skupen obed. Vsak ud bo dobil po pošti po dve izkaznici. Obed bomo udje sami pripravili; bo dober, domač in izdaten. Za odrasle po dolarju, za otroke po pol dolarja. Zanj se dajte prigrisati ali pri fathru Hobartu, našemu duhovnemu voditelju, ali pa pri naših društvenih odbornikih. Vsak ima na razpolago dovolj izkaznic. Sezite po njih pravi čas, da bomo lahko vse dobro pripravili!

France Sever, poročevalec

Skupne podružnice SZZ
vabijo na bazar

Cleveland, O. — V nedeljo, 13. oktobra, prirejajo skupne podružnice Slovenske ženske zveze svoj letni bazar. Ampak to ni navadni bazar, kjer samo lahko kaj kupite ali poskušate na srečo — te naše žene in dekleta vam bodo ob tej priliki pokazale, kako se peče torte, štrudelnje in drugo pecivo; videle boste, kako znajo šivati, ko vam bodo članice pokazale doma izdelane obleke itd.

Kaj bo vse na programu, vam ne morem tukaj povedati, zato je najbolje, da pridete pogledat, kaj se vse lahko naredi, kjer je dobra volja za to. Naprodaj bodo imele domače pecivo, opolodne bodo servirale govejo pečenko (roast beef), da vam ne bo treba skrbeti doma za kosilo. To vas stane samo \$1.50 za osebo.

Ob DVEH popoldne boste lahko videle, kako se peče torte, štrudelj in krofe.

Ob ŠTIRIH bo nastop mladih deklic z raznimi vajami. In nekaj pravi posebnega pa bo tačas tudi nastop "Prisland kadetk — 30 let pozneje!"

Ob PETIH bo modna razstava (Style Show) oblek, katere so članice napravile same in se vam bodo v njih pokazale.

Ko bo vse končano, bodo pa oddane posebne nagrade... Vstopnina za bazar bo samo 50 centov.

Vsi ste prav prijazno vabljeni in vam kličem na veselo svidenje v nedeljo, 13. oktobra, v avditoriju pri Sv. Vidu. Pričetek bazarja bo ob DEVETIH zjutraj in zaključek pa enkrat zvečer...

Pozdravljeni in na svidenje!

Tončka Turek

Prireditve v Nowburghu

Cleveland, O. — V soboto, 28. septembra, je priredil Gospodinski klub SDD na Prince Ave. večerjo in ples. To je bila prva prireditev te vrste v našem predelu to jesen. Kot vsaka družina in vsak dom potrebuje dobre gospodinje, da vzdržuje red pri hiši, tako skrbijo članice Gospodinskega kluba pri Slovenski delavski dvorani, da je vse v redu.

Na prizadevanje Gospodinskega kluba je bila letos v SDD prenovljena kuhinja. Postavili so vanjo novo peč, za katero je klub prispeval precejšnjo vsoto. Nakupljene je bilo tudi precej nove posode. Večerja in ples, ki smo jo imeli, naj bi bila zopet malo napolnila prazno blagajno. Uspeh je bil kar dober, ko se je vabilu odzvalo toliko rojakov in rojakinj.

Vsem hvala lepa za obisk!

J. P.

Brazilski senat bil prvotno
v Ameriki

RIO DE JANEIRO, Brazil. — Posloplje brazilskega senata je bilo prvotno postavljeno v St. Louisu, Mo., za razstavo leta 1904. Nato so ga razdrili in prepeljali v Rio, kjer so ga na Floriano trgu ponovno postavili.

Issued Every
Thursday
for the Yugoslav
in Wisconsin
*
Tedenska priloga
za Slovence v
Wisconsinu

OBSZOR

THE WISCONSIN YUGOSLAV OBSERVER — AFFILIATED WITH THE "AMERICAN HOME" DAILY

Address
OBZOR PUBLISHING
COMPANY
Marica R. Staut,
Publisher
3601 W. Ohio Ave
Milwaukee 15, Wis.
Tel. Mitchell 5-4373
All Communications
to

Sem in tja po Milwaukee

Dne 15. septembra je umrl ko imenovani Rummage sale). znani RALPH CHEPLAK, star 76 let. Pokojnik je živel v nablizu, pa je še v dobrem stanju, prinesel v cerkevno dvorano za to razprodajo. — Društvo žena in mater bo v nedeljo, 13. t.m., popoldne imelo kartno zabavo za blazinice (pillow cases). Pridite!

Se dobre tri tedne in bo tukaj — kaj? FARNI BAZAR pri Sv. Janezu seveda, datum? V soboto in nedeljo, 9. in 10. novembra, v farni dvorani. Škatlca v cerkveni veži je opozorilo na bazar. Obenem pa kliče po konzervirani hrani ali drugimi kuhinjskimi dobrotami, ki jih bomo porabili na bazarju — tako pravi v oznanilu. Ste že kaj storili v prid bazarja? Kako kaj s tiketi? Čas je kratek...

Društvo naše Gospe ima nazorno predavanje o hrani 15. oktobra zvečer.

Društvo mož ima ples 19. oktobra zvečer. Najbolj smešno opravljena oseba bo dobila nagrado.

Rožni venec v cerkvi sv. Janeza je tekmo meseca oktobra vsak večer ob sedmi uri. V ponedeljek, sredo in petek je v angleščini, druge dni pa v slovenščini.

Birmovanje v West Allisu NE BO v nedeljo, kot je bilo prvotno poročano, ampak se vrši v ČETRTEK ZVEČER, 14. novembra, — vzrok je najbrž ta, da se nadškof Most Rev. Wm. Cousins nahaja v Rimu na vatikanskem zborovanju.

V četrtek, 17. oktobra, bo v cerkveni dvorani (West Allis) "Rummage sale".

Rožni venec v westalliski cerkvi je tekmo meseca oktobra vsak večer ob 7.15.

Zvezni mornariški department (U.S. Dept. of Navy) nanašanja, da se bodo v kratkem pričele skušnje (exams) za graduante višjih šol (high schools). Tisti, ki izpite izdelajo, se vpišejo v štiriletno tečajev v po mornarici registrirane kolegije za brezplačne nadaljevalne študije. Po graduiranju kolegija postanejo študentje rezervni častniki v mornarici. Ako imate fanta, ki zahaja v višjo šolo ter želi z učenjem nadaljevati, svetujte mu, naj gre na Navy Recruiting Station, 611 N. Broadway St., Milwaukee, za nadaljnje podrobnosti.

Nočni sprehod

Malo po polnoči so pripeljali na policijsko postajo v nekem zahodnonemškem mestu triletnega dečka. Sele po drobcih so sestavili zgodbo: deček se je ponoči zbudil, zlezel na policco pri odprtem oknu, padel iz prvega nadstropja na travo pred hišo, se pobral in jo mahnil na sprehod po mestu, kjer so ga prestregli ljudje, ki so prihajali z železniške postaje.

Kakšne so Vaše oči?

AKO RABITE OČALA — obrnite se z zaupanjem na zanesljivo tvrdko z dolgoletno izkušnjo

GLOBE OPTICAL CO.
Telefon Mitchell 5-7174
1732 So. 11th Street
Milwaukee 4, Wis.

Sužnji biserov v globini

Stokrat na dan tvegajo življenje nabiraleci bisernih školjk na morskem dnu pred Piratsko obalo.

"Sambuk", matična ladja lovcev na bisere, počasi pluje iz pristanišča Dubai ob Piratski obali na odprto morje, počasi zato, ker jo poganjajo človeške roke: v vrstah razporejeni možje veslajo, kakor so se upirali v vesla njihovih vrstnikov na srednjeveških galeajah. Mlajši rod opušta poklic prednikov, čedalje več mladih ljudi išče delo na petrolejskih poljih ob Perzijskem zalivu; pred drugo svetovno vojno je štelo ladjeve lovce na bisere okoli osemsto bark, zdaj jih je le še kakih petdeset.

Ko lovec na bisere malo pred večernim mrakom na poti iz globine zadnjič tisti dan zagleda temne obrise barke, ki ga bo vzela na krov, ima za seboj vsaj deset ur skrajno napornega dela: stokrat se je potopil v globino, v celoti je bil pod vodo kakih sto dvajset minut. Samo vsake pol ure potapljanja ima lovec — vsako skupino potapljačev spremlja s pogledom poseben nadzornik — pravico do oddiha, med katerim pokadi svoj "nargile", dolgo vodno pipo, kakršne so značilne za arabske dežele. Lovna sezona traja štiri mesece — dan za dnem se spušta potapljač v globine, da bi zbral na morskem dnu kar največ bisernic, še preden nastopi obdobje neugodnega vremena.

Nad gladino se giblje temperatura med 40 in 45 stopinjami, v globini 20 m je voda ledeno mrzla; v potapljačih, ki doživijo takšno temperaturno spremembo po stokrat na dan, se postopno razvijajo razne zahrbtni bolezni. Čeprav pripeka najbolj vroče tropsko sonce, se lovec na bisere med oddihom trese po vsem telesu in pogosto sklepeta z zobmi. Nič čudnega torej, če je med temi potapljači le malo tistih, ki živijo dlje kot petinštirideset let.

V globinah se mora lovec na bisere venomer ozirati za morskimi psi. Prav zato nosi s seboj nož, prav zato tiči v temnem jopiču da ne bi z odbojem svetlobe privabljal nevarnih morskih zverí. Mladi ljudje odhajajo

jo na petrolejska polja, družinske očete pa veže pogodba z gospodarjem, ki jim daje sredstva za življenje v izvensezonskih mesecih. Tako se že vnaprej dolžijo za prihodnjo "biserno pomlad".

Biseri so v školjkah, pritrjenih na skale in čeli v globini do dvajset metrov. Po stari arabski zgodbi nastane biser iz kapljice rose, ki pade v mesečini v odprto školjko. Resnica je seveda drugačna: v 15 ali 20 letih ga oblikuje bisernica iz tujka (peščenega zrnca), ki prodre v njeno notranjost. In še po arabsko: "Biser je tem lepši, čim bolj razburkano je morje takrat, ko kane kapljica v školjko."

Trgovci z biseri sklepajo kupčije v septembru in oktobru, ko je lov končan, nabrani biseri pa stehani in razporejeni po kakovosti (barva, oblika, gladkost površine). Čeprav je zlasti zadnja leta japonska konkurenca čedalje hujša, sklepajo trgovci s Piratske obale še vedno donosne kupčije in sicer predvsem v Manami na otoku Bahrein, kamor prihajajo kupci iz mnogih dežel.

Lovci na bisere seveda ne prihajajo na trg. Zdiijo v svojih kolibah; počasi se lušči koža, ki jo je v sezoni grizla sol in jo je žgalo vroče sonce med kratkimi oddihi na krovu "sambuka". V tistih štirih mesecih dela je njihova hrana skromna. "Zato, da ostanejo gibčni", pravijo pogodbeni gospodarji, ki po svojih zapnikih nadzorujejo prehrano: prgišče dateljnov, nekaj pesti kuhanega riža in ribe, ki se čez noč ujamejo v nastavljene mreže. —

Počasi odмира poklic lovcev na bisere, tisti potapljači, ki še delajo, so večinoma fatalisti, vdani v usodo, ki je krojila življenje njih očetom in dedom: "Tistega, ki ga hoče kaznovati za grehe, pošlje Alah pod vodo tja, kjer školjke na čerch nima jo biserov..." Posebna nagrada za zbiralce so drobci biseri, ki bi na svetovnem trgu težko našli kupca. Iz njih si žene lovce



PO INDIJSKO — Dr. Narayana Menon kaže Yehudiju Menuhinu (na desni), znanemu violinistu, po njegovem nastopu v Edinburghu na škotskem indijski ljudski glasbili.

pravljen kaj plačati za "biserni prah", kakor pravijo temu indijski izdelovalci razmeroma cenjenih okraskov iz neznatnih bisserov. Malo plača indijski kupec, pa tudi to prav pride, zakaj Piratska obala je revna in pušta, brez slehernega drugega bogastva.

— New Mexico je postala leta 1846 teritorij Združenih držav.

Posledice poskusa

Napovedovalec, ki je vodil zabavno oddajo radijske postaje San Francisco, je med drugim naročil poslušalcem, naj zapro oči in skušajo uganiti barvo svoje kravate.

To je storil tudi trgovski potnik Tom Smith, ki je bil takrat za krmilom svojega voza.

Ko je spet odprl oči, ni imel na sebi niti kravate niti srajce, marveč bolniško pižamo — bil je v najbližji bolnišnici.



"MI SE IMAMO RADI..." — Tako bodo zapeli ter nato zaplesali najmlajši slovenski radijski plesalci na Festivalu SLOVENSKEGA DNEVA v Chicagu v nedeljo 13. oktobra. Otroška plesna skupina bo letos prvič nastopila. Na sliki so od leve proti desni: Frankie in Debby Žefran, Tonček Guštin, Barbara Cernekovič, Luddie Leskovar, Rose Marie Orehek, Peter Bence, Jane Roth, Jože Kranjc, Marta Krivegrad, Eddie Burjek, Pavla Petek, David Smid, Magda Simrayh, Jimmie Guštin, Joyce Matkovič, Billie Vlasich in Mirica Leskovar.

EAGLE ZNAMKE VAM PRIHRANIJO VEČ PRI MAY

MAY'S BASEMENTS

Razkošni, s krznom obšiti PLAŠČI

Izdelani pri slovečih izdelovalcih
in nabavljeni posebej za našo
64-to obletno prodajo!

\$50

Razkošni krzneni obšivi:

- Naravna rejena kuna
- Naravna pastelna kuna
- Barvane veverice
- Nerveška modra lisica

(Na krznu je označena dežela izvora uvoženega krzna)

Tole razkošno blago:

- Volneni melton
- Volneni lustrina
- Volneni lariha
- Volneni bukile

Tile novi 1963 kroji:

- Visoki, stoječi ovratniki
- Vezalni ovratniki
- Oglati ovratniki
- Pelerinski ovratniki
- Sedlasta hrbišča
- Navzgor potisnjeni rokavi

Tale izbira barv:

- Črna
- Rjavosiva
- Beige
- Rdeča
- Modra
- Rižasta
- Zelena
- Rjava

MERE:

- Damske 8 do 18
- Mladinske 5 do 15
- Ženske 14½ do 24½

\$5 NAPLAČILA OBRZI VAŠ IZBRANI PLAŠČ

KLEETNI ODDELEK DAMSKIH PLAŠČEV, THE MAY COMPANY, V MESTU IN PODRUŽNICAH



Naša najnižja cena leta!

Novi A-linijski dekliški

modni jumperji

3.88

Zelo zahtevani od elegantnih mladih gospodičen. Ti modni jumperji so perfektно oblačilo za šolo. Njej bo ugajala modna A-linija, kot jo nosi njena starejša sestra! V križastih, enobarvnih in tweedastih vzorcih, v živahnih, pisanih barvah jesenskega listja!

Primerjajte po 5.99

Mere 7 do 14

KLEETNI ODDELEK DEKLIŠKIH OBLAČIL THE MAY COMPANY, V MESTU IN PODRUŽNICAH

WHAT IS A LONG DISTANCE CALL?

It is the voice of someone you love. Someone you're close to... though far away. What else could give you so much satisfaction at such small cost!

Long Distance is the next best thing to being there.

Bargain Times!

After 6 p.m. — Most rates are lower.

Sunday — Most rates are lower all day.

On any day — "Family Visit" time is after 9 p.m. on calls within Wisconsin — you can talk 10 minutes for the price of 5.

WISCONSIN TELEPHONE COMPANY

Družba sv. Družine

THE HOLY FAMILY SOCIETY

Ustanovljena 23. novembra 1914

▼ Zedinjenih Državah Sedež: Joliet, Ill. Inkrp. v drž. Illinois
Severne Amerike 14. maja 1915

Naše geslo: "Vse za vero, dom in narod; vsi za enega, eden za vse."

GLAVNI ODBOR:

Predsednik: STEVE KOSAR, 235 Tioga St., Bensenville, Ill.
1. podpredsednik: NICHOLAS PAVLICK, 15 Race St., Manor, Pa.
2. podpredsednik: ANN JERISHA, 658 No. Broadway St., Joliet, Ill.
Tajnik: JOSEPH KONRAD, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.
Zapisnikar: JOSEPH L. DRASLER, 1318 Adams St., No. Chicago, Ill.
Blagajnik: ANTON SMREKAR, Oak St., Rt. No. 1, Lockport, Ill.
Duhovni vodja: Rev. Thomas Hoge, O.F.M.

Vrh. zdravnik: Dr. JOSEPH A. ZALAR, 351 N. Chicago St., Joliet, Ill.

NADZORNI ODBOR:

FRANK TUSHEK, 716 Raub St., Joliet, Ill.
MATTHEW KOCHER, 405 Parks Ave., Joliet, Ill.
JOSEPH SINKOVIC, 2519 So. Austin Blvd., Cicero 50, Ill.

POROTNI ODBOR:

JOHN KOVAS, FRANCES YUCEVICIUS, MARY RIOLA.

Predsednik Atletičnega odseka:

ANTHONY TOMAZIN, 1902 W. Cermak Road, Chicago, Ill.

URADNO GLASILO:

AMERISKA DOMOVINA, 6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

Družba Sv. Družine je bila ustanovljena 1. 1914 in je katoliška bratska organizacija, katere naloga je čuvati dom in družino.

Nudi vrsto življenjskih zavarovanj: običajno za celo življenje, za 20 let plačevanja, za 20 let z izplačilom, za 5 let, 10 let in družinski nact.

Zivljenjsko zavarovanje z ozirom na starost:

Do 16. leta, mladinski oddelek	\$10,000
Od 17 do 35, odrasli oddelek	\$15,000
Od 35 do 40, odrasli oddelek	\$10,000
Od 41 do 45, odrasli oddelek	\$ 2,500
Od 46 dalje	Vse bolniške

Zavarovanje za bolezen in nesrečo (Bolnišniško zavarovanje), ki ga nudi družba: za dohodek, bolnišnico, zdravnika in operacije. Družba nudi bolniško zavarovanje vsem katoličanom od treh mesecev do 80 let starosti.

Za vsa morebitna pojasnila in navodila se obrnite pisмено ali ustmeno na glavnega tajnika:

JOSEPH KONRAD, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.

The Holy Family Society, D.S.D. of the U.S.A. Minutes of the Lodge Meeting September 7, 1963

The meeting of all Lodge Officers of the Holy Family Society opened at 3:30 p.m. at D'Amico's 214 Club with the Secretary, Joseph J. Konrad, presiding.

The Secretary thanked everyone for being present at the Autumn Reception Dinner. He explained briefly that this was an official lodge meeting.

Joseph J. Konrad now called on our President, Steve J. Kosar, to open the meeting with a prayer.

The Secretary now called on our Recording Secretary, Joseph L. Drasler, to call the roll of Supreme Officers of the Holy Family Society. All of the Supreme Officers were present with the exception of Mr. Frank Tushek who is hospitalized.

The Secretary now presented his speech about the Society's present and future progress, aims, and goals of our lodges.

Honorable Steve J. Kosar, members of the Supreme Board, members of the Holy Family Society, and friends:

It is an honor, privilege, and pleasure for me to be able to welcome you to our Autumn Reception dinner.

As you all know, the purpose of this Dinner is to discuss the present and future progress, aims, and goals of our Society and our lodges.

During the last six years, your Society has grown by leaps and bounds. The success of our Society, during these past six years, was made possible by our President, Steve J. Kosar, and by our Treasurer, Anton J. Smrekar. If it were not for the tireless efforts of these two gentlemen, the success attained by our

Society would not have been possible.

We must also give a great deal of credit for the success of our Society to the members of the Supreme Board. The Board has devoted a great deal of time, effort, and hard work towards the betterment of our Society.

The Board has faced many trials and tribulations but eventually found the correct answers and acted immediately to solve the problems faced by our Society. In 1957, the problems of the Society, at which time membership in the Society totaled 1085, were very grave. It was evident that the Society had to obtain new members immediately. We had to prove to everyone that the Society was not dead but only dormant for many years. It was then decided by the officers and membership of the Society to concentrate all of our efforts into the New Health and Accident Insurance Program.

Now six years later, there is new life in our Society. We have a sales force of 39 salesmen. We have a combined office force of Agency and Society personnel which totals 37 people. Our total membership to date is in excess of 58,000 members.

In 1957, the total amount of money collected for insurance premiums was \$18,000. For a full year. Today, 1963, there are some days that we collect this much in premiums in a single day. This year, the Society will collect in excess of \$1,700,000.00 in annualized premium.

In 1956, the Society had its office in a bedroom. Our present quarters are still nothing to rave about, but they are

an improvement over a bedroom. But next year, 1964, our quarters will be in this gorgeous building located on W. Jefferson Street in Joliet.

I think you all will agree that our Society is well on its way to becoming one of the outstanding Fraternal Societies in the country.

It would seem that with all of the growth and success that I have related to you, the Society is without problems other than growing pains. This is not true. We have an enormous problem with out lodges. They too are not dead but just sleeping.

Our lodges are presently at an all time low in membership, finances, and spirit. The lodges have lost their main concept of Fraternalism. The membership has forgotten to what purpose a Fraternal Society and Lodge is dedicated. Webster's Dictionary defines a Fraternal Society as, "a society for the pursuit of some common object or working together in a brotherly union." The lodge membership is not working together. The membership is stagnant.

Our lodges must take a big step forward and forget about the old tradition of conservatism and think progressively.

I would like to borrow a statement from our President of the United States that I think fits the occasion perfectly, and I quote:

"Do not ask what America can do for you, but do ask what you can do for America."

The same is true of our membership. Ask yourself what can you do for your society and your lodge? We should try to forget about our own personal well being and try to assist our neighbor by the precept to love thy neighbor as thyself.

Lodge officers, you have been charged by your oath of office to do everything in your own power to:

1. Constantly build your lodge.
2. Inspire yourself and your membership to want to act to promote the fraternal, social, and material interest of your lodge and your Society.

3. To afford assistance and relief to anyone in need.

4. You must examine your individual lodge structure. Leadership is the most important factor for success. Choose your officers with the utmost care. If necessary, recruit the necessary leadership from other societies.

5. Pay a leader what he or she is worth. Right now, the financial picture of the lodge is at a low ebb, but the pendulum has passed its lowest point and is now in the upward swing. Your financial picture is bright. Reevaluate your finances and instead of cutting lodge officers' salaries, give them a raise.

6. Do not be afraid to compliment, praise, and reward a person for their efforts and work in trying to promote your lodge.

7. If your lodge is small and you are unable to promote large fraternal activities, join together with one or more of your brother lodges and endeavor to turn a mediocre affair into a fraternal activity that you can really be proud to say your lodge sponsored.

As officers and members of lodges and of the Holy Family Society, it is your duty to be of service to our fellow man. The Holy Family Society is dedicated to the service of the home, family, and the community.

Everyone knows that our lodges cannot grow and really be of service to the community without a great deal of

effort. I am willing to work— are you?

Become active. These are your lodges — this is your Society. Be proud that you are a member of The Holy Family Society. I thank you.

Joseph J. Konrad,
Secretary.

Robert M. Kochevar was now called upon by our Secretary, Joseph J. Konrad, to present his speech about the lodge system.

Mr. President, members of the Supreme Board, members of the Holy Family Society, and my dear friends.

As you have just heard, the Society is now making a concentrated effort to instill new life into its lodge organizations. The importance of a strong lodge system cannot be over-emphasized because the Society depends upon the individual lodges to bring to its attention the needs and the goals of the membership.

For the benefit of the new members of the Society who are with us today, I would like to list briefly the goals or objectives of the Society:

First — To provide for the organization and operation of a fraternal benefit society in conformity with the laws of the State of Illinois and the by-laws of the Society.

Second — To protect the home and promote the fraternal, social, and material interest of the members.

Third — To unite fraternally on the broad liberal plan of humanity to all eligible persons as provided by the by-laws of the Society.

Fourth — To issue to its members, benefit certificates providing for the payment of natural death benefits and such other forms of benefits as permitted by the laws of the State of Illinois and the by-laws of the Society.

Fifth — To afford such assistance and relief to its members as shall be lawful under the laws of the State of Illinois governing such societies.

These are the basic goals of the Society which should be implemented by the individual lodges.

And now, a word about our lodge system. The Supreme Board may issue a charter to any group of members of the Society who desire to set up a lodge. A lodge must have at least five members with there being no limitation as to the maximum number of members a lodge may have. Each lodge is required to hold one monthly meeting and it is the duty of the individual lodge to provide for the welfare of the lodge members.

And who may join the Society? Well, the Society's by-laws state that an applicant must fulfill all of the requirements of the Roman Catholic Church and that their age meet the requirements as provided by the State of Illinois and by the Society.

Basically, there can be 3 different types of memberships in the Society.

1. Social members. These are persons who may or may not have a certificate or policy with the Society but who wish to participate in the social activities that an individual lodge may sponsor.

2. Beneficial member. These are persons who are members of the Society by means of holding an insurance certificate with the Society. This certificate may be either a life insurance policy or a hospitalization policy. In either case, the policy does provide tangible benefits to the policyholder or to his family and thus, the classification of a Beneficial member.

3. Voting members. These are members who are able to vote on all matters concerning the individual lodge and who may be elected to be a delegate to the Society's conventions thereby having a direct voice in the management of the Society. To be able to vote, a person must be a beneficial member, that is, have a policy with the Society. He must also actively participate in lodge activities and attend at least three lodge meetings in any calendar year. And finally, he must live up to the regulations of the Catholic Church. By meeting these simple requirements, you or any other member of the Society can have a voice in the government of this organization.

During the past few years, it has been a growing concern of the Supreme Board that the members of the Society's Health and Accident Division have not had the opportunity to participate in the management of the Society through its lodges. With this problem in mind, the Society's Supreme Board at its last Board meeting on July 27, 1963, passed a resolution that stated that the Health and Accident membership of the Society qualified in all respects for the full voice and vote in the management of the Society providing that they meet the require-

ments of a voting member as I have mentioned previously.

With the adoption of this resolution, the Society is now able to assist the various lodges by assigning to each lodge here in Illinois a certain number of the membership from the Society's Health and Accident Division. Within the next few minutes, our president will present to each lodge a list of the names of those persons who will become members of the lodge. The Home Office will contact these new members to tell them of their assignment to the various lodges, and will invite them to become active members of the lodges. In addition to the list of new members, each lodge will receive a check for the lodge dues of these newly assigned members. The checks to be presented now will be for the months of October, November, and December. After the first of next year, these lodges will receive a check for the dues for the entire year of 1964.

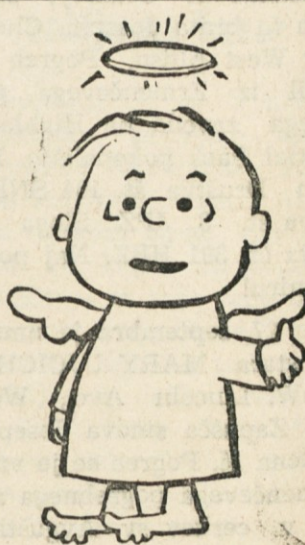
While the Society knows the lodges will appreciate the new members and the increase in lodge dues, the Supreme Board asks that this money not be set aside in a bank and forgotten. The Board asks that you use this money to initiate new activities and to expand your present lodge activities to benefit and to interest all

members of the lodge, both old and new.

The officers of the Society are more than willing to assist the lodges in any way possible. However, for the most part, the Society is depending on you — the present officers of the Society's lodges, to take charge of your respective lodges and to instill new life in them. When this is done, we will all be able to say, I belong to the finest and most progressive fraternal society in the country — The Holy Family Society. I thank you.

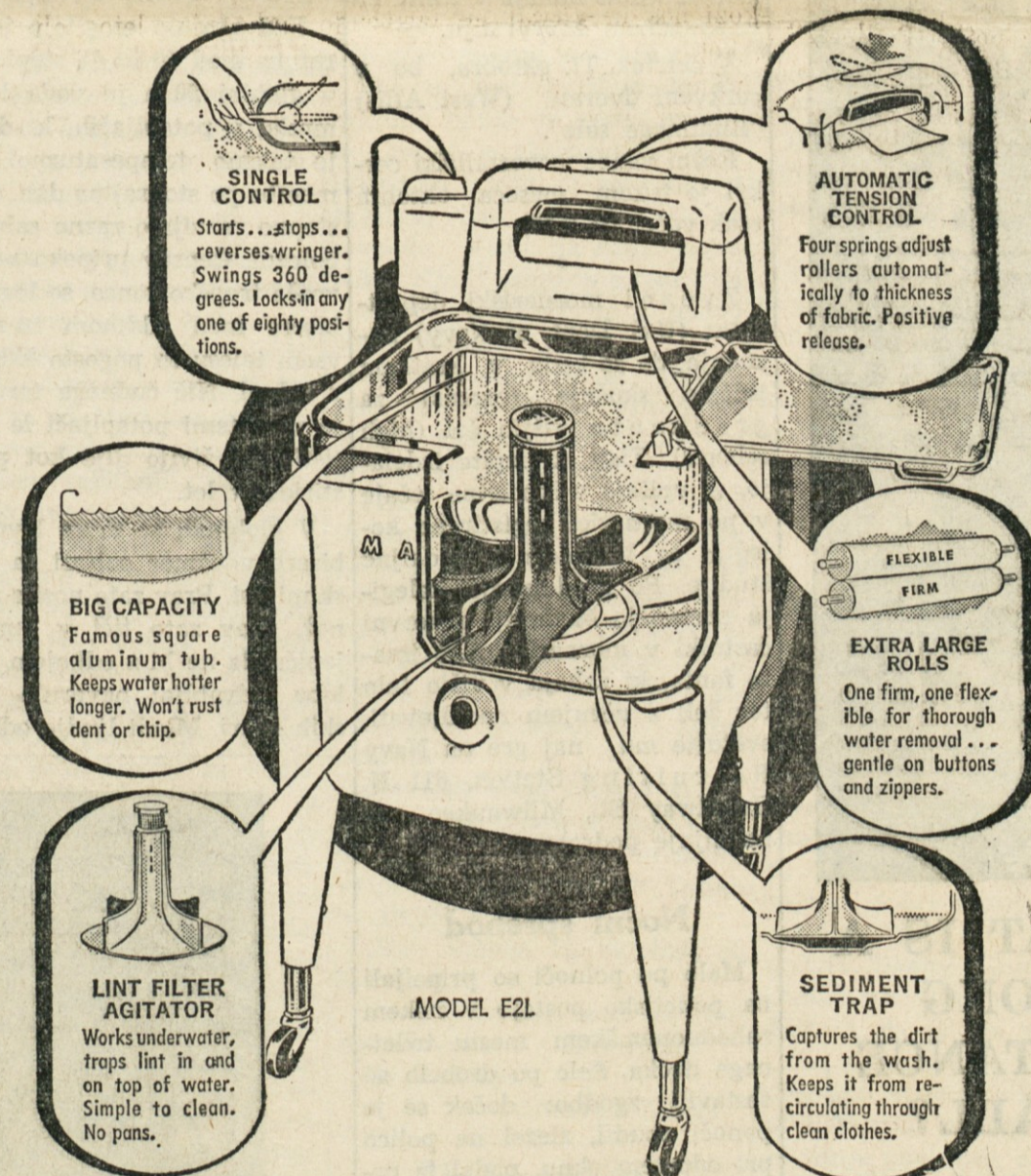
Robert M. Kochevar
Joseph J. Konrad called upon our President, Steve J. Kosar, to present to the lodge secretaries the list of members and checks.

(To be continued)



BE A GOOD GUY...
Give to United Appeal

TRUCK LOAD SALE Most Dependable Washer Ever Made!



Features that make your washday Easier, Faster—

■ Attached hinged lid makes handy work table. ■ Legs adjust to right height for you. ■ Simple push-pull agitator control. ■ Oversize casters for easy moving... includes lock. ■ Automatic drain board keeps water off floor. ■ Extra thick, sturdy, no-drip drain hose. ■ Beautiful easy care white enamel finish. ■ Compact, precision built power unit, factory sealed with lifetime lubricant.

...and the feature that makes them all work—Maytag Dependability!

MAYTAG WASHERS NOW AS LOW AS \$98.00

Trade in your old washer

NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE

6202 ST. CLAIR AVENUE

JOHN SUSNIK & SONS

F.S. FINZGAR:

STRICI

"Kajžarsko in prazno na Podlog! Gašper!"

To je veljalo očetu, ne bratu. Zato je brat molčal in odgovarjal oče:

"Njegova je, naj je prazna ali ni. Podleg je tako trden in razpotečen, da prerediti sedem Lucij, ne ene same."

Gašper je vstal, oči so se mu svetile, k očetu bi bil planil in ga objel, če bi znal kako.

Vstal pa je tudi Boltežar — sin, ki ga ni bilo bolj zadovoljnega človeka na svetu. Vsekalo je vanj nekaj prečudenega, ko je slišal, da se brat oženi in da bo gospodinjala po hiši Lucija. Nikdar mu ni prišlo na um, da bi kdaj zapuščal Podlog. Še na semenju ga težko spravili. Ta hip so ga zabolelo pri srcu, da je udrihal:

"Če je taka, meni doto in pojdem!" Sam sebe se je ustreljal, da je sedel nazaj k peči.

"In še meni," je dodal Mihor k bratovemu.

"Nikarta!" je poprosil Gašper, ki je bil naenkrat ves mehak. "Lucija je tako dobra."

"Doto!" je zarezal Mihor. "Doto!" je ponovil Boltežar.

Oče je že stisnil pest, da bi užgal ob mizo. Razjezilo ga je in zaskrbelo. Vteknil je zato pest v žep, se dvignil izza mize in si poiskal besede:

"Norci! Doto sem, doto tja! Tebi ta vogel, onemu onega — in tistile na peči — še tretjega. Le razkopljite hišo in zemljo — potem pa hajdi — z malho po svetu. Podlog je moj; dokler bom gibal, ga nihče ne bo trgal. Kdor pa hoče iti, naj gre; na vse vetrove peljejo poti s Podloga."

Mihor in Boltežar sta se dvignila s klopi, Gašper je stopil proti očetu. Molče so obstali za hip in gledali vsak v svojo plat kot hrasti na gori.

"Kaj se pričitate, dedci?" se je prikazala med vrati Maruša.

"Pojd!" je velel oče rahlo; "se bomo brez tebe."

Maruša je užaljena zadržala duri. Prvikrat, odkar je po umrli gospodinjji prijela za kuhalnico, so skrili pred njo družinsko tajnost.

"Za tujo žensko ne bom vlek in garal; jaz pojdem," je gledal Mihor na polico, kamor je vteknil knjigo. Ne očetu ne bratu ni mogel dati oči.

"Tudi jaz, tudi jaz," je prikladal bratu Boltežar in z nogo iskal pod pečjo cokie.

"Oh, zakaj?" je poskušal mečiti Gašper, ki mu je oče prevzel besedo:

"Za tujo žensko? Lucija ne bo tuja, in če je z njo, kakor mi je povedala Božnarica sama, ne bo, ampak je že naša. Za koga sem vlek in garal jaz? Vsak zase — in vsi za Podlog. To je pamet, vse drugo je norost. Kdor hoče za norostjo, naj se zgodi, kakor sem povedal."

"In se bo," je vrgel Mihor oguljeni suknjič na pleča in šel. Za njim je ropotal v cokolah čez prag Boltežar in ponavljal grožnjo za bratom.

Oče je sedel nazaj k mizi. Gašper se je vrnil k peči. Nad njima so bobneli koraki sinov, ki sta šla spat v zgornjo sobo. Nerazločne, a trde besede so trkale ob strop. Simen si je podprl glavo. Gašper je gledal očeta, odpiral usta, se premikal na klopi, toda ziniti ni mogel.

"Tega ti je bilo res treba,"

je oče z vzdihom očital sinu. Gašper ni pogledal v tla. Svetlo je zrl v revno luč pod stropom in na smeh mu je šlo.

"Ali ni Lucija kar prava ženska, oče?"

"Je. Sem jo videl pri žetvi, v hlevu in pri peki, ko nam je hodila v dnino. Ženska — kakor zagre."

"In kako narejena! Na vse kraje in konce prav," je kar privzdigovalo Gašperja.

Oče se mu je skrivaj namuznil, malomarno odmahnil z roko in menil:

"Seveda, tvoje oči vidijo samo to. — Ampak ona dva!"

"Saj ne pojdeti zaradi Lucije. Saj sta bila vedno dobra z njo."

"Brat ne poznaš tako bratov kot oče sinove: pojdeti, ti pravim."

"Pregovorim ju..."

"Saj je vseeno. Če bi ju Bog ne bil dal, bi se Podlog ne bil podr. In če gresta, se tudi ne bo. — Ti glej, da še ta predpust urediš."

"Še ta predpust?"

"Le kaj izprašuješ! Našega rodu otroci se bodo pod našo streho rodili. Za nedeljo dobi moše in zasunbite. Povej, da bomo svatovali na Podlogu — in ne po bajtarsko."

"Oče, oče, res ne vem..."

je skušal sin vstajati od peči. Objel bi bil očeta, ko bi ne bilo to tako tuje na Podlogu. Vendar je nerodno stopil do njega, ga prijel za roko, mu jo stiskal, mežikal z očmi, kamor so silile solze, požiral sladko grenkobo in obljubljal: "Oče, tako Vam bo stregla Lucija, po anglesko..."

Tudi oče je potegnil sapo skozi nos in gledal na bogca v kotu.

"Spat pojdiva," ga je odgnal od sebe.

Gašper je zginil v hlev, kjer je imel pograd, da je kdo pazil na živino tudi ponoči.

Oče je zapehnil za njim duri, se vrnil v hišo, sezul se in nato tiho stopil na klop k peči, pobožal štefo, ji popravil zgornje in dolgo gledal v smehljačo se obrazek s sklenjenimi rokami, kakor bi molil. Nato se je ozrl po hiši, da se je preprčal, ali sta res sama s štefo, se nagnil nad dekljico glavico in jo nežno poljubil. In še enkrat se je zagledal vanjo: "Kakor mama, prav taka je!" Nato je pomočil ogromen palec v kropivček za vrati, pokropil otroka, ga prekrizal in mu zašepetal: "Lahko noč, ljubka moja."

DRUGO POGLAVJE.

Gašper je prižgal hlevno svetiljko, jo obesil na kljuko nad vzglavjem pograda in legel, kakršen je bil. Niti klobuka ni snel z glave. Živina je prežvekovala. Plavka je časih globoko zasopla, se prelegla, zasmrčala kot v skrbah in počivala dalje. Gašper je gledal v strop, kjer so se bleketale kapljice strjene sopen. Samo od sebe se mu je smejalo. Preudarjal je, kakine noči so mu tekale in se vlekle, zlasti od takrat, ko mu je Lucij pred kratkim razodela skrivnost. Lucij tedaj ni strpel. Bal se je, da bi se videle njegove misli in skrbi. Nocoj pa mu je gorela luč, drobne zvezdice so se utrinjale v kapljicah po stropu; kot da je v božjem hlevcu. Misli je in nič ni mislil. Oče, Lucija, brata, poroka, svatba — vse je bila ena sama lepa pravljica. (Dalje prihodnjič)

Tokio v znamenju olimpijskih iger

Kakih 20 ur vožnje z letalom bo treba vzeti v zakup vsem, ki se bodo hoteli jeseni leta 1964 osebno udeležiti osemnajste reprize sodobnih olimpijskih iger, in sicer tokrat prvič po skoraj 70 letih, odkar so bile oživljene, na azijski celine — v Tokiu. To pomeni z drugimi besedami, da udeležba iz preokceanskih držav številčno ne bo tolikšna, kolikšna je bila na primer v Rimu. Vsi obiskovalci, ki jih prilika zdaj privede v japonsko glavno mesto, vedo povedati kopico razveseljivih podrobnosti, iz katerih se vidi, s kakšno vnemo in temeljitostjo japonski prireditelji pripravljajo to enkratno športno manifestacijo vsake štiri leta. Načeloma imajo tudi prav, če trdijo, da bo tudi ta olimpijada neke vrste rekordna, če drugega ne, že zaradi tega, ker bo zbrala cvet športnikov z vsega sveta v krajih, ki so po zemljepisni legi in domačih običajih ter ne navsezadnje tudi po ljudstvu, ki živi tamkaj, svojevrsni. Eno je gotovo, da bodo domačini, ki so znani kot gostoljubni in prijazni, storili vse, da bodo gostom pripravili čim prijetnejše bivanje v svojem okolju.

Prireditelji so imeli nedavno neke neveselnosti zaradi izmenjave vodilnega človeka v prirediteljskem odboru, in sicer v zvezi z nastopom dosedanjega predsednika v zvezi z letošnjimi azijskimi igrami. Po začasnem vodstvu nega podpredsednikov so zdaj izvolili novega in nevtralnega človeka, in sicer predsednika družbe za atomsko energijo Daigori Jasukavo, ki je že prevzel posle.

Za to olimpijsko slavo je po vsem Japonskem ogromno zanimanje. Posebni zavod, ki po vzorcu ameriškega Gallupovega instituta prireja posebne ankete o raznih perečih problemih, je z anketo raziskal, koliko Japonec v starosti od 18. do 59. leta je obveščenih o tem, da bodo prihodnje leto olimpijske igre tamkaj. Odgovor je bil visoko pozitiven: 94 odstotkov. Zanimivo je, da je 73 odstotkov udeležencev te ankete odgovorilo na to okrožnico, da med igrami v mestu in bližnji okolici ne bo nobene prometne zmede.

V okviru olimpijskih iger nameravajo Japonci organizirati tudi nekakšen svetovni mladinski tabor s približno 1500 udeleženci iz kar moči številnih druki se bodo hoteli jeseni leta 1964 osebno udeležiti osemnajste reprize sodobnih olimpijskih iger, in sicer tokrat prvič po skoraj 70 letih, odkar so bile oživljene, na azijski celine — v Tokiu. To pomeni z drugimi besedami, da udeležba iz preokceanskih držav številčno ne bo tolikšna, kolikšna je bila na primer v Rimu. Vsi obiskovalci, ki jih prilika zdaj privede v japonsko glavno mesto, vedo povedati kopico razveseljivih podrobnosti, iz katerih se vidi, s kakšno vnemo in temeljitostjo japonski prireditelji pripravljajo to enkratno športno manifestacijo vsake štiri leta. Načeloma imajo tudi prav, če trdijo, da bo tudi ta olimpijada neke vrste rekordna, če drugega ne, že zaradi tega, ker bo zbrala cvet športnikov z vsega sveta v krajih, ki so po zemljepisni legi in domačih običajih ter ne navsezadnje tudi po ljudstvu, ki živi tamkaj, svojevrsni. Eno je gotovo, da bodo domačini, ki so znani kot gostoljubni in prijazni, storili vse, da bodo gostom pripravili čim prijetnejše bivanje v svojem okolju.

Prireditelji so imeli nedavno neke neveselnosti zaradi izmenjave vodilnega človeka v prirediteljskem odboru, in sicer v zvezi z nastopom dosedanjega predsednika v zvezi z letošnjimi azijskimi igrami. Po začasnem vodstvu nega podpredsednikov so zdaj izvolili novega in nevtralnega človeka, in sicer predsednika družbe za atomsko energijo Daigori Jasukavo, ki je že prevzel posle.

Za to olimpijsko slavo je po vsem Japonskem ogromno zanimanje. Posebni zavod, ki po vzorcu ameriškega Gallupovega instituta prireja posebne ankete o raznih perečih problemih, je z anketo raziskal, koliko Japonec v starosti od 18. do 59. leta je obveščenih o tem, da bodo prihodnje leto olimpijske igre tamkaj. Odgovor je bil visoko pozitiven: 94 odstotkov. Zanimivo je, da je 73 odstotkov udeležencev te ankete odgovorilo na to okrožnico, da med igrami v mestu in bližnji okolici ne bo nobene prometne zmede.

V okviru olimpijskih iger nameravajo Japonci organizirati tudi nekakšen svetovni mladinski

Društvo Najsv. Imena pri Mariji Vnebovzeli

Cleveland, O. — Prihodnjo nedeljo, 13. oktobra, se bomo zopet zbrali, kar nas je društvo nikov, mož in fantov, ob 7.45 v zbiralni dvorani, da pojedemo skupno k sv. maši ob osmih ter skupno prejmemo sv. obhajilo. Po maši bo zajtrk in seja v Sol-danski dvorani. Pri tem sestanku nas bo pozdravil misijonar p.

Francis Zagore, C.S.C., in podpredsednik Mr. Edward Zadnik bo kazal zanimive slike (slides) velikega romanja skozi Kanado in Auriesville.

Istega dne ob treh popoldne, po blagoslovu bo v Šolski dvorani govoril p. Zagore ter kazal jako zanimive slike (slides) iz svojih misijonov po Afriki, kjer je misijonaril pet let. P. Zagore je iz ugledne Zagorčeve družine v Collinwoodu in je obiskoval kat. šolo pri Mariji Vnebovzeli, kjer je 15. junija 1958 slovesno zapel novo mašo. P. Zagore je redovnik Belih očetov Sv. Križa in njegovi predstojniki so ga po novi maši poslali misijonarit v Afriko v Ugando, od koder se je pred kratkim vrnil; lansko leto ga je tam obiskal Rev. Julij Slapšak od župnije Sv. Lovrenca; bilo je ljubeznivo ter presenetljivo srečanje dveh slovenskih duhovnikov v črni Afriki.

V svoji nedeljski pridigi na Rožensko nedeljo je Father Josip Godina opozoril vernike na izredno slovesnost, ki se bo vršila 13. oktobra v Rimu; tega dne bo v baziliki sv. Petra slovesno proglasen blaženim Janez Nepomuk Neumann (1811-1860), četrti škof v Philadelphiji; Neumann je bil češki rojak ter v duhovnem smislu učenec velikega škofa Baraga; rojen v Prachaticu na Češkem v škofiji Budjevice, je čutil že v rani mladosti nagnjenje za duhovski poklic, za katerega se je tudi temeljito pripravil; govoril je skoro vse slovanske jezike ter bil globok v bogoslovni vedah. Kot bogoslovec v Budjevicah je pridno prebiral Baragova pisma. Škof Baraga je namreč iz svojih misijonov pošiljal poročila na Dunaj k Leopoldinski misijonski družbi, ta jih je nato izdajala v nemškem, češkem, madžarskem in tudi v slovenskem jeziku in tako dosegla tudi Neumanna v bogoslovju v Budjevicah ter ga tako navdušila, da je tudi on sklenil oditi v Ameriko v misijone. Odsel je še pred svojim mašniškim posvečenjem ter prišel v New York l. 1836, kjer ga je škof Dubois posvetil v mašnika in ga poslal v Zapadni New York, kjer je deloval štiri leta, nato je vstopil v kongregacijo redemptoristov ter bil tri leta v Pittsburghu, Pa., njih predstojnik; l. 1846 ga je škof O'Connor postavil za provinciala vseh redemptoristov v Ameriki.

V letu 1852 je papež Pij IX.

zapovedal Neumannu, da sprejme pod dolžnostjo pokorščine škofovsko stolico v Philadelphiji; tako je prišel Neumann kot četrti škof v Philadelphijo ter tam škofoval osem let do svoje smrti l. 1860.

Neumann je prvi škof, ki je vpeljal 40-urno pobožnost; nemurno je deloval za podvig verskega življenja med ljudmi, hodil in misijonaril po deželi ter delil sv. zakramente. Nekoč je prehodil peš 25 milj samo, da je birmal enega dečka. Glavno delo je posvetil šolam; ob njegovem škofovskem posvečenju sta bili v Philadelphiji le dve katoliški šoli; osem let pozneje, ob njegovi smrti, jih je bilo 100. V petih letih je pozidal ter postavil 50 cerkva in dokončal zunanost katedrale. Njegovo truplo počiva v spodnji kapeli redemptoristovske cerkve sv. Petra v Philadelphiji.

Prihodnjo nedeljo, 13. oktobra, bo torej ta navdušeni učenec Baragov sprejel v občestvo blaženih. V Rimu bo sijaj, kar katerega svet redko vidi; radi verskega svetloke koncilu so tam zbrali škofje in kardinali; z vsega sveta, ki bodo prisostvovali izredni slovesnosti.

Father Godina je še dostavil: Molimo in prosimo Boga, da bi naklonil milost tudi Neumannovemu učeniku, velikemu škofu Frideriku Baragi ter ga sprejel med blažene!

V zvezi s temi izrednimi dogodki pripravljajo Rev. Godina za prihodnje leto vseslovensko romanje na Baragov grob in v Baragovo deželo.

Ernest Terpin

Federalna letalska agencija bo kontrolirala tudi polete vojaških letal

WASHINGTON, D.C. — Naš zračni promet je postal že tako gost, da nevarnost trčenja med letali postaja od leta do leta večja. Federalna letalska agencija skuša to nevarnost zmanjšati z zelo strogimi predpisi o zračnem prometu.

Do sedaj ni mogla nastopiti tako, kot bi rada, kajti ni imela kontrole nad poletji vojaških letal. Vojaška letala so lahko vozila sredi civilnih letalskih prog in tako stalno ogrožala promet.

Sedaj sta se vojno letalstvo in FAA sporazumela, da bo agencija kontrolirala tudi polete vojaških letal in jim odredila prestore za letalske vaje. Dogovor bo stopil v veljavo 1. februarja. Mislijo, da bo potem nevarnost trčenja zmanjšana na polovico.

Federalno vrhovno sodišče začelo s svojim zasedanjem

WASHINGTON, D.C. — Ta teden je začelo federalno vrhovno sodišče s svojim rednim jesenskim zasedanjem. Na prvi seji so bili prisotni vsi sodniki, obravnavali so samo administrativne zadeve. Pred seboj imajo ogromno dela, nekaj nad 1.200 tožb čaka na presojo.

Sodišče bo imelo dosti posla že s tem, da nabere med njimi tiste, ki so res važne, in pa tiste, ki ležijo tam že cela leta. Pričakujejo, da letos ne bo nobenih osebnih sprememb v sestavi sodišča.

Ženske dobijo delo

OBRATOVANJE STROJEV
Iščemo ženske od 21 do 35 let za obratovanje strojev na drugi ali tretji izmeni. Stalno delo. Avtomatično povišanje plače in druge koristi.

BENSAN PLASTICS INC.
1315 Collamer Ave.
(vagal E. 152 St. in Noble Rd.)
(196)

Ženska za čiščenje
Iščemo žensko, da bi čistila ob petkih od 9 do 5. pop. Kličite IV 1-3623 po 6. uri.
(196)

MALI OGLASI

V najem

8-sobni "duplex", plinski ogrev, zmrna najemnina. Na 1440 E. 40 St. Za pojasnila kličite LI 1-5524. —(196)

V fari sv. Vida

6-sobna enodružinska hiša in dvodružinska na enem lotu, 3 plinski furnezi, lep lot, vse v dobrem stanju.

Velika enodružinska hiša, pripravno za veliko družino, velik lot in garaža. Prazno. Za več pojasnila kličite.

FRANCES HROVAT

EV 2-4535

(197)

Naprodaj

Kombinacijski aparat, televizijski, radio in fonograf, v zelo dobrem stanju. Kličite UT 1-9894. (196)

V Euclidu

V fari sv. Kristine, blizu E. 216 in Miller Ave., bomo začeli cesto novih hiš, enodružinske, dvodružinske in bungalows za dohodek. Loti so različne mere. Izberite si kakor hitro mogoče, predno bo prepozno. Za več pojasnila kličite

UPSON REALTY

499 E. 260 St. RE 1-1070
(195)

Pri Lake Shore 5-5

V fari sv. Jeroma

Dvodružinska hiša, velika, v izvrstnem stanju. Novi plinski furnezi. Ta dom je zelo čist. Polna cena \$23,900.

KAPELABLE KAPEL

25000 Euclid Ave.

RE 1-5330

(201)

V najem

4 sobe oddamo na 5385 Stanard Ave. Vprašajte zgoraj od 10. zj. do 2. pop.

(196)

V najem

Oddamo 4 velike sobe, zgoraj, velika kopalnica, plinski furnez, v fari sv. Vida ljudem srednje starosti. — Kličite HE-1-5370. —(196)

Naprodaj

Televizijski Zenith tkzv. Spacecommand 400, cena \$200. Telefon LI 1-4059 po 7. uri zvečer. (196)

Naprodaj

V Euclidu, blizu cerkve sv. Kristine, zidan bungalow, 2 spalnice spodaj, ena zgoraj. Lep lot. Cena \$16,800. V bližini Lloyd Rd. in Lake S.B., krasen brick veneer bungalow, 3 spalnice. Cena \$27,600.

John Knific Realty

820 E. 185 St. IV1-9980
(8,10 Okt.)

V najem

2 stanovanji, 4 sobe in kopalnica vsaka, zgoraj, spredaj in zadaj, garaža. Na 6005 St. Clair Ave. Kličite po 3. uri pop. HE 1-4094.

(Oct. 4,10,11)

Prodaj

Klavirsko harmoniko, 120 basov, 5 registrov, ali jo zamenjam za nemško ali italijansko. Kdor se zanima, naj pokliče EX 1-2174.

—(196)

V najem

V najem oddamo 5 sob spodaj in 5 sob zgoraj na Hecker Ave. plinski furnez. Kličite UT 1-7064. (196)

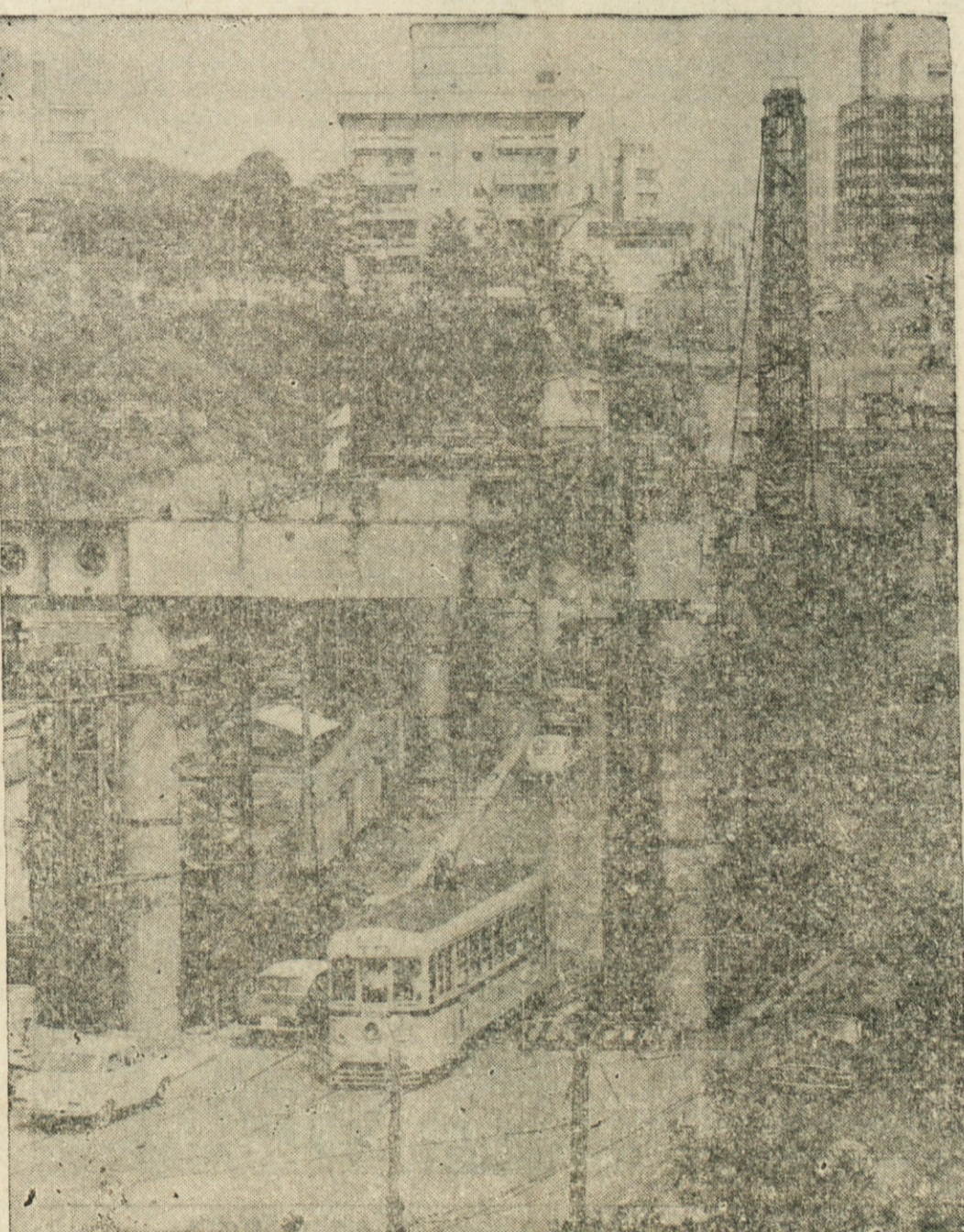
Sobe v najem

Blizu E. 68 in St. Clair Ave., oddamo 7 sob, na novo dekorirane, popločene pod, plinski furnez, velik lot. EX 1-5678. (196)

Stanovanje oddajo

Lepo, čisto pet in pol sobno stanovanje oddajo na Norwood Road. Kličite 432-2446.

—(196)



PRIPRAVE ZA OLIMPADO — Slika kaže del japonskega glavnega mesta Tokia, kjer grade nove ceste in železnice, da bi se vsaj za silo pripravili na promet, ki ga pričakujejo za olimpijske igre v prihodnjem letu.

HENRIK SIENKIEWICZ:

KRIZARJI

Pomignil je fantu in ga vprašal:

"Ali ve stari Zih, da te je poslala gospodična k meni?"

"Ve," je odgovoril Hlava.

"In ni nasprotoval?"

"Je."

"Povej, kako je bilo!"

"Gospod je hodil po izbi, a gospodična za njim. On je kričal, a gospodična nič — samo ko se je obrnil k njej, ona pa preden na kolena. In niti besede. Končno reče gospod: 'Mar si ogledala, da nič ne odgovarjaš na moje razloge? Izpregovori, ker končno dovolim, a če dovolim, mi opat razbije bučo!' Ko je gospodična spoznala, da je že dosegla svoj namen, se je začela jokajoč zahvaljevati. Gospod ji je očital, da ga je prevarila, in se pritoževal, da mora v vsem obveljati njena volja, naposled pa je dejal: 'Obljubi mi, da se niti za trenutek ne odstraniš, da bi se poslovila od njega, pa dovolim, sicer ne.' Nato se je gospodična užalostila, a obljubila je — in gospod je bil vesel, ker sta se oba z opatom zelo bala, da bi ji ne prišlo na misel, sniti se z vašo milostjo ... No, pa to je ni bilo vse, zakaj pozneje je gospodična hotela, da bi bila dva konja, a gospod je branil, gospodična je hotela volčji kozuh in denar, gospod pa je branil. Toda kaj mu je pomagalo vse nasprotovanje! Če bi si zmisllila, da zažge hišo, bi gospod pristal na to. — Zato vam je poslala dva konja, volčji kozuh in denar ..."

"Vrlo dekle!" je pomislil v duhu Zbiško.

Cez hip pa je vprašal glasno:

"A z opatom ni bilo nobenih sitnosti?"

Čeh se je nasmehnil kakor pameten služabnik, ki razume, kaj se godi okoli njega, in je odgovoril:

"Ona dva sta vse to delala skrivaj pred opatom, a ne vem, kako je bilo, ko je izvedel, ker sem prej odšel. Opat je pač opat — zadere se včasih tudi na gospodično, toda potem jo kar išče z očmi in gleda, ali ji ni napravil prevelike krivice. Sam sem videl, kako jo je nekoč ozmerjal, a potem je šel k skrinji ter privlekel na dan tako verižico, da niti v Krakovu ni najti dragocenejša, in je rekel: 'Na!' — Gospodična je že zžala obračunati z opatom, ker je niti lastni oče nima rajši kakor on."

"Res je tako."

"Kakor je bog v nebesih..."

Umolknila sta in jahala dalje sredi vetra in snežnega meteža. Na mah pa je Zbiško pridržal konja, ker se je z

gozdnega obronka zaslislal žalosten glas, na pol pridružen od gozdnega šuma:

"Kristjani, rešite božjega sluga iz nesreče!"

In hkrati je pribežal na cesto človek, oblečen v na pol duhovniško, na pol posvetno obleko, se ustavil pred Zbiškom in začel klicati:

"Kdorkoli si, gospod, poslušaj človeku in svojemu bližnjemu v težki nadlogi!"

"Kaj se ti je pripetilo in kdo si?" je vprašal mladi vitez.

"Božji služabnik, četudi brez posvečenja, a zgodilo se je, da se mi je davi iztrgal konj, ki je nosil skrinje s svetinjami. Ostal sem sam brez orožja, a bliža se večer in kaj kmalu ukažam, da se oglase v gozdu divje zveri. Poginem, če mi ne pomorete."

"Če bi poginil po moji krivdi," je odgovoril Zbiško, "bi moral odgovarjati za tvoje grehe, toda po čem spoznam, da govoriš resnico in da nisi kak potepuh ali razbojnik, ki se jih toliko klati po cestah?"

"Po skrinjah spoznaš, gospod. Marsikdo bi dal mošnjo, polno cekinov, če bi imel to, kar je v njih, toda jaz ti podarim iz njih kaj, če le vzameš s seboj mene in moje skrinje."

"Praviš, da si sluga božji, a tega ne veš, da se pomaga bližnjemu ne zaradi zemeljskega, marveč zaradi nebeskega plačila. Toda kako si rešil skrinje, ko ti je konj, ki jih je nosil, zbežal?"

"Ker so konja, preden sem ga našel, raztrgali voleje v gozdni jasi, skrinje pa so ostale ter sem jih privlekel na cesto, da bi počakal na usmiljenje in pomoč dobrih ljudi."

Tako je rekel in ker je hkrati hotel dokazati, da govori resnico, je pokazal na dve skrinji iz lubja, ki sta ležali pod smreko. — Zbiško je gledal nanj precej nezaupljivo, ker se mu človek ni

zdel posebno pošten, pri tem pa ga je njegova sicer čista izgovorjava izdajala, da je iz daljnih krajev. Vendar mu ni hotel odreči pomoči in mu je dovolil, da je prisedel s svojima skrinjama, ki sta se izkazali čudovito lahki, na pomožnega konja, ki ga je vodil Čeh.

"Bog naj pomnoži tvoje zmage, hrabri vitez!" je rekel neznanec.

Videč mladostni Zbiškov obraz, je še dodal polglasno: "A prav tako tvoje diake na bradi!"

In za trenutek je jahal vstric Čeha. Nekaj časa se ni stala mogla razgovarjati, ker je pihal silen veter in je bil v gozdu strašen šum, ko pa se je nekoliko pomirilo, je zaslislal Zbiško za seboj tale razgovor:

"Ne ugovarjam ti, da si bil v Rimu, toda vidi se ti, da rad lčkaš pivo," je govoril Čeh.

"Boj se večnega pogubljenja," je odgovoril neznanec, "ker govoriš človeku, ki je lanko veliko noč jedel s svetim očetom piruho. Ne govori v takem mrazu o pivu razen o segretem, če pa imaš kje pri sebi čutarico, daj mi ga dva ali tri požirke, jaz pa ti od-

pustim mesec dni v vica."

"Nimaš posvečenja, ker sem slisal, da si sam govoril o tem, kako moreš torej odpustiti mesec dni vica?"

"Posvečenja nimam, toda imam obrito glavo, ker sem dobil za to dovoljenje; razen tega nosim s seboj odpustke in relikvije."

"V tem lubju?" je vprašal Čeh.

"V tem lubju. A če bi vse videli, kaj imam, bi padli na obraze ne samo vi, temveč tudi vse smreke v gozdu skupno z divjimi zvermi."

Toda Čeh, ki je bil bister in pameten fant, je sumljivo pogledal prodajalca odpustkov in rekel:

"Konja so torej požrli volčje?"

"Da, ker so v sorodu s hudičem, pa so popokali. Enega

sem na lastne oči videl, kako se je razpočil. Če imaš vino, mi ga daj, zakaj četudi je veter prenehal, sem ves premrl, ko sem sedel ob cesti."

Čeh pa mu vendar ni dal vina in zopet sta jezdila molče, dokler ni prodajalec odpustkov sam začel izpraševati:

"Kam potujete?"

"Daleč. Toda za prvo v Šeradz. Ali greš z nami?"

"Saj moram. Prespim v hlevu, a jutri mi morda ta pobožni vitez podari konja — in potem pojdem dalje."

"Od kod si?"

"Izpod pruske gospode pri Malbogu!"

Ko je Zbiško to slisal, je obrnil glavo in pokimal neznanecu, češ naj se mu približa.

"Ti si torej izpod Malbor-

ga?" je rekel. "Odondod prihajaš?"

"Da."

"Menda vendar nisi Nemec, ker govoriš tako dobro naš jezik? Kako ti je ime?"

"Nemec sem, a ime mi je Sanderus: vaš jezik govorim, ker sem se rodil v Torunju, kjer ves narod tako govori."

Pozneje sem stanoval v Malbogu, pa tudi tam je bilo isto. Da! Še celo redovni bratje razumejo vaš jezik."

"Ali je že dolgo, kar si šel iz Malboga?"

"Dolgo, precej dolgo."

"Kamite donar za deževne dneve?"

"Kamite donar za deževne dneve?"

ERSTE'S Slovene Village

6302 ST. CLAIR AVE. — TELEFON: HE 1-3344

Da lahko ustrežemo vsem, imamo na zalogi poleg ameriških tudi importirana vina: iz Slovenije: Ljutomerski rizling, Sipa, beli Pinot, Silvanec, Traminac, Teran, Cabernet; rdeči Dalmatincec, Zlati Muškati iz Slavonije, Kadarka in Furmint iz Zagreba; italijanska: beli in rdeči Chianti, Frascati in Vermut; francoska: beli in rdeči Versailles, Sampanjec; nemška: Liebfraumilch, Moselblumchen, Niersteiner Domtial; španska in portugalska vina.

Lastnika, MR. & MRS. DUSAN MARSIC

BARAGA INSURANCE AGENCY

FIREMAN'S INSURANCE

VALERIA BARAGA, zastopnica

RE 1-7020

1353 E. 260 St., Euclid, Ohio

Mi imamo posebno celotno (packaged deal) zavarovanje za domove, imenovano "Home Owners Plan", ki obsega zavarovanje hiše, garaže, obleke, pohištva, življenjske stroške in tatvine. \$25,000 za osebo odgovornost, za škodo na zdravju in nepremičninah.

Mi imamo tudi zavarovanje proti požaru in vetru ter avtomobilsko zavarovanje.

GOVORIMO SLOVENSKO!



V blag spomin

DEVETE OBLETNICE SMRTI NAŠE LJUBLJENSKE MAME, STARE MAMICE IN SESTRE

Rose Gubanc

ki je odšla v večnost 8. oktobra 1954.

Minilo je že let devet, odkar si šla od nas, a svez spomin na Tebe je, kot bil je prvi čas.

Pa prišla ura bo Vstajenja, ko združili se bomo vsi, pri Bogu skupaj srečni bomo, v raju tam, nad zvezdami!

Zalujoči:

FRANK, ANTHONY, ROBERT — sinovi
PAULINE ROSE — hčerka
LIBBIE, MARY, LOUISE — sestre HARRY — zet
TONY, MOLLIE, JACKY, TIM, TERRY, DAVEY, NANCY,
SANDY, BOBBIE in PAUL FRANCIS — vnuki in vnukinje
JOHN (umrl) in FRANK TABOR (umrl) — brata
V stari domovini brat STEFAN.

Cleveland, Ohio, 10. oktobra 1963.

DOBITE ...

4%

Prihranki, vloženi do 10. oktobra, se bodo obrestovali od 1. oktobra po naši sedanji obrestni meri 4% letno, če ostanejo vloženi celo leto — po 3½% letno, če ostanejo vloženi manj kot eno leto in najmanj eno četrtletje.

Society NATIONAL BANK

BANKA S POLNO POSTREŽBO

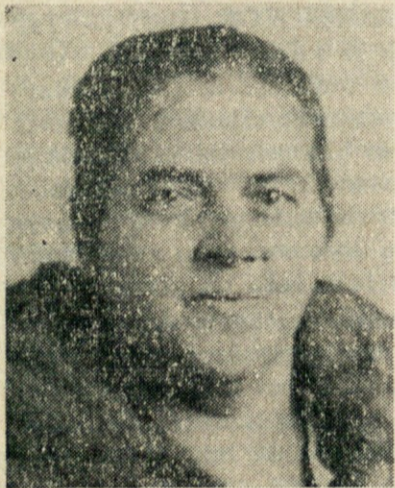
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION



Vesolja čas ... vsaki čas ... kadar odprete steklenico Stroh's.

Pokusite, kaj varjenje z ognjem napravi pri pivu. Stroh's je lažje, mehkejšo in bolj osvežujoče pivo. Čas je za dobro — hladno čašo Stroh's — edinega ameriškega z ognjem varjenega piva.

THE STROH BREWERY COMPANY, DETROIT 26, MICHIGAN



V blag spomin

OB PETI OBLETNICI SMRTI NAŠE LJUBLJENSKE SPROGE, MATERE IN STARE MATERE

Mary Struna

ki je umrla 10. oktobra 1958.

Pet let je že minilo, kar si nas zapustila Ti, ali nismo na Te pozabili: ni ga dneva, ne noči, da ne bi na Te mislili!

Sveta vera nas tolaži, da se enkrat snidemo, kjer ni joka, ne bolesti, v raju tam — nad zvezdami!

Tvoji zalujoči:

SOPROG in OTROCI

Cleveland, Ohio, 10. oktobra 1963.

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

NORTHBROOK BUILDER — Leav. state. Will sacr. 2 houses, my own, one-new. 328 VOLZ-RD. Mid \$20's Bi-level brk. Att. gar. — CR 2-5764. (196)

OAK LAWN

Cape Cod, 3 bedroom, near school; carpeting; gas heat; summer home gar. By appointment only. 388-3850. (199)